

1931

11-10

A

L

A

S

ORGANO
DE LA
ESCUELA
PROFESIONAL
DE
PANAMA



A. 3003
Jun.
1931
p.1

"COMO ELLA, LA PROFESIONAL AFIRMA
UN PIE EN LAS REALIDADES DE LA VIDA
Y ADELANTA EL OTRO EN UNA INQUIE-
TUD DE IDEALES, HACIA LAS REALIDA-
DES DEL ESPIRITU"

M. L. V. V.

Palleté Varas/25

Banco Nacional de Panamá

FUNDADO EN 1904

DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA

— Y —

MIEMBRO DE LA AMERICAN BANKERS
ASSOCIATION

**Este Banco se Especializa en Operaciones de Préstamos con Garantía Hipotecaria
y de Descuento.**

Cuenta con Departamento de Cobranzas Perfectamente Organizado y con Agencias
en todas las Provincias para servir con prontitud cualquier orden.

**RECIBE DEPOSITOS EN CUENTA CORRIENTS, A PLAZO FIJO Y EN AHORRO,
— Reconociendo un Buen Tipo de Interés. —**

Dirección por telégrafo Banconal.

Teléfono 222, 223 y 224.

ENRIQUE LINARES, Gerente.

AGENCIAS LOCALES EN:

Santiago,

Almiente,

Aguadulce,

Penonomé,

San Francisco.

Reformas en el calzado

PARA UNIFORME

El calzado para el Uniforme de la Escuela
Profesional ha sido reformado:

1o. El contrafuerte es más suave.

2o. El lazo es cosido a mano.

Tenga esto presente al renovar el suyo en el
Almacén.





ORGANO DE LA ESCUELA PROFESIONAL DE PANAMA

DIRECTORA:

AURELIA GUERRA

REDACTORA:

YOLANDA CAMARANO

ADMINISTRADORA:

JUDITH CALVO H.

AÑO III

PANAMA, JUNIO DE 1931

No. 16

EDITORIAL

EL PRINCIPIO DE LA RESPONSABILIDAD

La responsabilidad, ese principio que tan marcada influencia ejerce en la vida de los individuos y de los pueblos, es desgraciadamente desconocida entre nosotros.

En todos los centros y círculos se nota una alarmante falta de responsabilidad.

En los alumnos de las escuelas primarias y secundarias es notorio el descuido al cumplimiento de los deberes, y de allí el pesar de los maestros que sienten que sus esfuerzos se pierden, que los resultados son cada vez más pobres; los alumnos, con raras excepciones, sólo van a la escuela porque sus padres los mandan, pero sin interés, sin aplicación; sin hacerse cargo de la responsabilidad social que a su condición de estudiantes va aneja. Los empleados en muchos casos, también descuidan sus obligaciones, y no hay anhelo ni esmero por cumplir a conciencia los deberes que a cada uno corresponden; hasta en los gobernantes muchísimas veces, la responsabilidad es desconocida, o no le dan toda la importancia que ella merece. La falta de responsabilidad en

los ciudadanos tiene indiscutiblemente que afectar el bienestar y progreso de los pueblos. Hay, pues imperiosa necesidad de conseguir a cualquier precio

lo que necesitamos tanto; hay crisis de responsabilidad: se hace necesario luchar contra este estado de cosas. Pero esto no es obra de un día: hay que reconocer que la campaña ha de ser intensa y larga, la labor tesonera, constante, para inculcar en todos, hombres, mujeres y niños, el sentido de la responsabilidad.

Toca, pues, a los padres de familia en el hogar, a los maestros en la escuela, a los periodistas desde la alta tribuna de la prensa, a todos los ciudadanos honrados e interesados en el bienestar nacional, desarrollar una campaña en ese sentido; pero es principalmente en los niños en quienes se debe tratar de inculcar el sentimiento de la responsabilidad; hay que enseñar desde pequeños a los que mañana han de tener en sus manos los destinos de la República, a darse cuenta de todo lo que encierra la palabra deber, de

lo ineludible que es su cumplimiento y de la satisfacción que proporciona el convencimiento de haberlo cumplido estrictamente.

Educados en estos principios y reflexiones, es de esperarse que los ciudadanos del futuro, bien compenetrados de sus obligaciones, sepan cumplirlas mejor y se sientan más responsables, más compenetrados de que, de su actuación eficiente, depende el adelanto de su pueblo.

Manos a la obra, pues, compañeras: comencemos siendo nosotras mismas responsables de nuestros actos, y demostrémoslo ahora, cumpliendo a conciencia nuestros deberes de estudiantes; desechando la pereza y la disipación, que anulan los mejores esfuerzos, y mantienen los espíritus en estéril letargo. Sólo así corresponderemos a los esfuerzos que nuestros padres, la escuela y el gobierno hacen por nosotras, y nos prepararemos para cuando llegue la hora podamos desempeñar dignamente la labor que nos corresponde y contribuir con nuestro ejemplo

MIRANDO HACIA EL FUTURO DE NUESTRA PATRIA

Indudablemente nuestro país está grandemente favorecido por la naturaleza: ésta le abre grandes perspectivas, no sólo por su situación, que es magnífica, sino también por su suelo pródigo y fecundo, que sólo aguarda un pequeño esfuerzo del hombre para brindarnos sus tesoros. Pero nuestros hombres no se preocupan por el futuro; casi nadie piensa en cuál será la suerte de la generación futura; cómo y de qué vivirá. Los padres dan por lo general, a sus hijos una carrera que los prepara para desempeñar un puesto público. Casi nadie piensa en otras fuentes de riquezas que brindan nuestros extensos y baldíos campos de cultivo, que están esperando que se les labore; en los pueblos más apartados del interior que esperan que se les pueble; en la fuente de riqueza que podría ser el cultivo en grande escala de ciertos árboles frutales; y en fin, nadie ve la naturaleza como la única posibilidad de salvación para el estado económico del país.

Los habitantes del interior, que cultivan la tierra como sus antepasados, se cansan; la falta de experiencia les hace pensar en la capital, y sin meditar en la situación que con un mal empleo van a tener en ella, emigran, llenos de ilusiones; que pronto la realidad convertirá en desengaños; pronto el

y nuestras enseñanzas a que los hombres del mañana sean seres conscientes de sus responsabilidades, con lo que haremos, en pro de nuestra amada Patria, una campaña cuyos benéficos resultados han de perdurar a través de los tiempos.

padre se convence de que su pequeño sueldo es insuficiente para pagar alimentación y habitación la madre se da cuenta de que el ambiente de la casa donde viven, entre un grupo heterogéneo, es perjudicial para sus hijas, y los pequeños no tendrán el aire suficiente para sus pulmones, y extrañarán los campos libres para sus juegos; pero, que hacer? ya es imposible volver a su antigua casa, porque todo está vendido, y además carecen del dinero para el viaje; y continúan viviendo en malas condiciones; y sus niños se desarrollan mal, y quizá morirán o vivirán enfermos; adquieren vicios y costumbres reprochables, y tal vez esa familia, medio acomodada en el interior, termina en la miseria. Todo esto se podría evitar si inculcáramos en el campesino el amor a la tierra, y les enseñáramos mejores métodos de trabajo; si ellos supieran cuáles son los cultivos más apro-

piados a cada región, y en qué forma pueden sacar mayor provecho, y si hubiera también Bancos Agrícolas que pudieran proporcionarles el dinero que necesitan para emprender sus labores.

Hasta la educación femenina debiera orientarse más en ese sentido, para que las poblaciones rurales pudieran retener el contingente de muchachas que emigran a la capital para dedicarse al servicio doméstico, lo cual las lleva generalmente a caer en los abismos de la miseria y del vicio. No es nada nuevo, sino por el contrario, muy antiguo, que la mujer participe en los trabajos agrícolas: en los pueblos de la antigüedad y en los modernos países europeos, éste ha sido uno de los campos tradicionalmente abiertos a la actividad femenina; y aun entre nosotros, las mujeres del campo ayudan al hombre en sus faenas agrícolas; pero lo hacen de manera rutinaria, y su papel

LIBRERIA HISPANO-PANAMEÑA

Avenida Central No. 35.

Teléfono No. 236.

PAPELERIA, UTILES DE ESCRITORIO,

TINTAS DE TODAS CLASES

Mario Preciado & Co. Ltda.

es muy secundario, casi insignificante, cuando ellas podrían tomar una parte activa si estuvieran mejor preparadas. sobre todo hoy, cuando las condiciones del trabajo agrícola han cambiado tanto, gracias al uso de instrumentos y maquinarias que disminuyen el esfuerzo muscular y facilitan la labor.

Yo conozco pueblos, entre ellos el mío, donde jamás he visto méndigos; lo que comprueba que la vida dedicada al cultivo de la tierra da mejores resultados que cualquier empleo en una ciudad, donde por fuerza 20 o 30 Bp. tienen que ser insuficientes para vivir 5 o 6 personas. Y creo en la miseria y la compadeczo, pero creo que muchas veces podría evitarse con un poco de buen sentido y amor al trabajo. Un gran número de personas que viven en la miseria han dedicado los mejores días de su vida a la vagancia; y sonando con oportunidades fantásticas han dejado sin solucionar el problema de

su vida. Otros son hombres envidiados que dedicaron su vida al alcohol, y con ello se han labrado la ruina física y moral. Es éste uno de los vicios que más afecta, no sólo el presente, sino también el porvenir de nuestra raza y de nuestro pueblo; es una plaga social que destruye las energías y envenena las fuentes de la vida, y contra este mal debe hacerse una campaña constante y conjunta por parte de los padres de familia, cuya vigilancia debe ser mayor, para evitar a sus hijos las compañías y ocasiones que los inducen al vicio; por parte de las escuelas, que deben hacer una más intensa campaña de divulgación científica sobre los funestos resultados del alcoholismo, y de parte del mismo gobierno, que debería tomar medidas radicales, como se ha hecho en otros países, por ejemplo en Suecia. Noruega, Suiza y los Estados Unidos; en algunos de ellos existe la pena de reclusión para los borrachos; en otros la limitación del número

de cantinas, y en otros la prohibición absoluta del alcohol.

Conviene que todos los hombres sepan, y esta enseñanza ha de comenzar desde temprano, que el alcohol produce una irritación de todos los órganos; la pérdida de agua en los tejidos, y como consecuencia, el endurecimiento y la congestión de todas las células orgánicas. No hay vísceras que no sufra sus terribles efectos; desde la masa encefálica, que presenta la degeneración de los vasos sanguíneos cerebrales, y las meningitis alcohólicas; los nervios, que son atacados de neuritis sensitivas y motrices; el corazón al cual sobrevienen la degeneración grasienta; el estómago, que padece la gastritis alcohólicas, que termina frecuentemente en úlcera, y la dilatación del estómago en los bebedores de cerveza; los intestinos que son afectados de catarro intestinal crónico y ulceración; los riñones, la diabetes alcohólica; las arterias que se endurecen y dan origen a la arterio—esclerosis, y sobre todo el hígado, al cual sobrevienen la atrofía. Además de estas lesiones orgánicas de fatales consecuencias para el individuo y para la especie, bien conocidos son sus efectos de intoxicación, que culminan en el delirium—tremens.

Por otra parte, el alcoholismo agrava muchas enfermedades, que de no existir, la degeneración alcohólica, sería de fácil curación; de allí, por ejemplo, los estragos que hace la pulmonía en los alcohólicos.

Y como si fuera poco, el alcohol perpetúa sus terribles efectos en la descendencia del individuo, cuyos hijos son víctimas de la debilidad congénita, y propensos a la epilepsia, a la neurastenia y a otros desórdenes nerviosos; muchos na-

Shung Fat y Cía.

CASA MATRIZ: Calle 13 Este No. 22

SUCURSAL: En la Avenida Norte No. 34

TORREFAGGION DE CAFES

Tostados y molidos a la vista, buen aroma
y agradable sabor.

**Todos los cafés de esta casa pueden
ser sometidos a un riguroso análisis.**

IMPRESIONES DE LA ESCUELA PROFESIONAL

Entre las impresiones que tuve de mi primera visita a Panamá, la Profesional pasó como una estrella errante, y hoy que vuelvo a ella, despacito voy saboreando toda la dulzura que de acogedor hogar me brinda.

Como brazo que tiende para saludar, la escuela adelanta por entre sus jardines un caminito ornado por la vegetación que se alinea a uno y otro lado y convida a pasar adelante.

Ya dentro del edificio, en su patiecito central el verdor de las plantas sigue poniéndonos en contacto con la naturaleza, y un surtidor salta sobre blanca estatuilla por entre una glorieta de enredadera tan delicada que no parece de verdad sino soñada.

En el espacioso salón que se abre a uno de los lados de este patio, las niñas se agruparon para cantar el himno de mi patria el día de mi llegada. ¡Qué profunda conmoción para mi espíritu! Perfumada en esen-

cen con tendencias al crimen o con vicios de conformación, o son idiotas. Se ha comprobado que el 50% de los epilépticos tienen ascendencia alcohólica.

Este cuadro pavoroso debería servirnos de ejemplo para hacer una intensa campaña anti-alcohólica, y para tratar de inculcar en los jóvenes el horror hacia este veneno infernal, cuya venta debía ser prohibida, como se prohíbe el expendio de drogas heróicas, o de cualquier sustancia intoxicante; y con ello se habría hecho mucho por el bienestar futuro del país.

Yolanda Camarano.

III de Economía Doméstica.

cia de jazmines, la vibración musical de sus palabras cayó en mi corazón. Para mí fué esa la forma más cálida de la cordialidad que reina en la escuela.

En los días sucesivos, cuando llegaba por primera vez a cada aula, las compañeras se acercaban llenas de curiosidad amistosa a preguntarme mil cosas de mi país.

Alegra y espontánea se muestra aquí la juventud. Bien se comprende con cuánta bondad e inteligencia está dirigida.

Algunas niñas tocan el piano diestramente, y con frecuencia toda la escuela puede escuchar música selecta. Otras veces ejecutan piezas ligeras, y al instante se organiza el baile.

En un rinconcito, quizá el más escondido de la escuela, a la sombra de mangos y palmeras, sobre un piso blando de arena hay algunos aparatos

para ejercicios físicos, pero más que éstos, atrae mi interés la gimnasia libre que la profesora enseña. En aparente desorden como las olas del mar las niñas van unas tras otras haciendo sus movimientos, y cada cual llega al final cuando puede y como puede.

En horas de labor, máquinas de escribir, manípulos de telegrafía, máquinas de lavar, confundiendo sus ruidos producen un rumor semejante al de la lluvia. Entonces nadie habla, cada alumna está absorta en su trabajo.

Y no solo se atiende a esta enseñanza en que individual y plenamente se vive el principio de aprender haciendo, sino que se cultivan otros aprendizajes de carácter más intelectual.

Ya no puede la Profesional contener una población tan grande como la que llega a ella, y porque de día en día será más imperiosa la necesi-

BAZAR FRANCES

PANAMA

Departamento de Señoras

VESTIDOS - SOMBREROS - ROPA INTERIOR
FLORES - CARTERAS - COLLARES.

PRECIOS RAZONABLES

Siempre tenemos en venta las últimas novedades de París y Norte América.

TRATO CORTES Y SERVICIO ESMERADO

LOS IDEALÉS DE LA EPOCA

Estoy para acabar la lectura de un magnífico libro de Walther Rathenau, en el cual dos capítulos han llamado muy especialmente mi atención por lo importante del tema, que es de suma actualidad, ya que en ellos el autor hace un examen de los ideales contemporáneos, para deducir de ellos el carácter de nuestra época. Ello me ha inducido, pues, a hacer su resumen, que procuraré sea lo más exacto posible.

Nos dice el autor que vivimos en una época de mecanización y de materialismo, que se deja sentir con marcados rasgos en todas las tendencias y actividades de la moderna civilización. Y que para adquirir un conocimiento profundo de la vida actual no hay más que estudiar sus ideales, y con ellos conoceremos todas las particularidades de la evolución sufrida.

En lo que se refiere al ideal humano y al ético, parecen

prevalecer la audacia y la generosidad como cualidades que conducen al éxito y que atraen y cautivan las masas. Los protagonistas o caudillos de empresas arriesgadas y temerarias, son objeto de la aprobación general, elogiados y aún disputados por el mundo que admira en ellos la audacia y arrojo que el modernismo impone. No son corrientes los actos de desprendimiento individual, de caridad y compasión con el prójimo; hoy día la beneficencia está sometida al control legislativo y administrativo, y el individuo no interviene directamente en ello.

Se nota un desplazamiento del tipo ideal en la dirección de la energía y del intelecto; los inventores y descubridores arriesgados son los hombres más estimados en la sociedad de nuestros días.

El espíritu mecanista ha, también, transformado el ideal religioso; hoy se discuten todas

las creencias, se han roto muchos prejuicios, y una gran parte de la humanidad se satisface con un mundo sin Dios, o con el panteísmo. Aún dentro del cristianismo se lucha por ciertas concesiones, se discuten cuestiones históricas, se opina en pro y en contra, y se forman nuevas religiones que en su mayoría tratan de descorrer el velo de misterio espiritual que ella encierra, y que consideran un obstáculo para el libre desenvolvimiento de

edad de ensancharla, la buena comprensión del Ministro de Instrucción Pública colmará el ansia manifiesta de que posea nuevos pabellones. Basta pasearse por los corredores del piso alto para comprender esta necesidad, pues los baules que no caben en los dormitorios están allí en fila como si todas las niñas estuvieran alistando viaje.

Tener una escuela como la Profesional, en la que árboles y cielo se ven de todas partes, es una bendición hoy que las casas de los hombres se estrujan unas contra otras arrebatándose la tierra.

Como si se tratara de mi propia casa me duele pensar que la construcción llegará a crecer dentro del mismo espacio circundado hoy por los pequeños muros de ladrillo calado de luz.

Prefiero imaginar la nueva construcción en el terreno que está calle de por medio, para que la abundancia de luz y espacio mantengan siempre el aspecto de libertad de esta escuela, y porque con el andar del tiempo será preciso agrandarla de nuevo.

Bertalía Rodríguez.

LA TAHONA

Ave. Central—55—Teléfono 909

Siempre gustosa a complacer a su clientela, ofrece además del pan de pasas y el de dulce, el delicioso

PAN DE LECHE

en moldes chicos y grandes.

Acuda sin demora y quedará usted satisfecho.

“ LA TAHONA ”

sus pensamientos y acciones. Desean que la religión no tenga nada inasequible al entendimiento, y así la entienden y practican del modo que más se acomode a sus gustos y necesidades.

Igualmente ha sucedido con el ideal artístico; las necesidades apremiantes de la época; la enorme demanda, la gran competencia, han hecho que las artes, que en épocas pasadas fueron cultivadas con amor, con esmero paciente, y a las que se dedicaban años y años de trabajo, y aún vidas enteras, hayan sufrido y sufran un notable desplazamiento, que está acabando con todas las bellezas que el arte encierra. Hoy la producción se hace en montón, apresuradamente, y por lo tanto tiene que ser de inferior calidad. En otras palabras, el arte se ha industrializado.

Influyen también en esta decadencia las nuevas tendencias artísticas, cuyo único propósito parece ser el de presentar un conjunto abigarrado de colores, de formas geométricas frías, que nada dicen al espíritu, y que parecen más bien pesadillas de alucinados.

Entre tanto el espíritu científico, que es el factor más poderoso de la mecanización, investiga y descubre, ansioso de adaptar la mayor cantidad de conocimientos adquiridos a fines puramente utilitarios.

Una multitud de hombres de ciencia se ha dedicado al estudio de problemas especializados; y la suma de hechos y conexiones descubiertos ha producido asombrosos resultados técnicos.

Y poniéndolo como último de los ideales contemporáneos, dice Rathenau que "el ideal político de la mecanización es el Estado administrativo". Los gobernantes son mirados como

jefes capacitados para administrar y dirigir los intereses de la nación; no como autoridades supremas que impongan su voluntad inquebrantable al pueblo, pues éste se rebela y lucha por sus derechos.

Toda la política es política económica.

Por otra parte, las organizaciones políticas adquieren, más allá del límite de cada estado, una extensión incomparablemente mayor, por convenios internacionales, arbitrales y postales; es evidente el carácter internacional que imprime a la época la mecanización: nunca los pueblos han necesitado tanto unos de otros, ni se han visitado y conocido tanto como ahora; pero dentro de ese internacionalismo tiende a acentuarse el nacionalismo; cada pueblo lucha por acentuar sus rasgos característicos, y es difícil que lleguen a formarse ciertas grandes síntesis con que sueñan algunos, porque ningún pueblo querrá someterse a una cultura, a una

autoridad y a un idioma extraños.

Es sorprendente la preponderancia que ha adquirido en el mundo entero la tendencia mecánica actual. Ha sido acogida y practicada con verdadero entusiasmo por todos los países, que cada día la afianzan más y la adaptan a nuevas actividades.

Sin embargo, este mundo que ha abierto todas sus puertas al materialismo, y que diariamente le cede nuevos terrenos, no se siente satisfecho; en el fondo de su conciencia repudia y aún odia este sistema que ha acabado poco a poco con todas las virtudes tradicionales, para esclavizarse a los caprichos de este rey ya tan poderoso, que no puede llenar el inmenso vacío, la honda nostalgia que hay en el alma humana.

Y es palpable este desagrado, que se nota a simple vista en el desasosiego que reina en todas partes. Existe divergencia de ideas, contradicciones, surgen nuevos problemas, prevalece la inseguridad; hoy

Usted puede perder el cariño de su novia
o amigos, por presentarse a hacerles visitas
sucio y con vestidos que parecen sucios.

Evite eso mandando a lavar sus vestidos
a la Lavandería

"La Perfección"

— DE —

GAMBOTTI y PEREZ

se desea una cosa y mañana otra; ayer se apoyaba una causa que mañana será desechada, y el criterio se anonada luchando contra dos fuerzas interiores, sin saber a cuál de ellas ha de inclinarse para recuperar su dicha y tranquilidad.

La humanidad necesita ser estremecida por corrientes contrarias al materialismo actual, que surjan de las propias dificultades que él presenta, para que se eleve a un plano espiritual superior, que permita al mundo recuperar lo que ha poseído; que ofrezca al hombre la posibilidad de encontrar su propia alma, y todas las bellezas que ella encierra, y a cuyo goce ha de llenarse el vacío que hoy siente.

"Y este reino del alma y del amor—dice Rathenau—puede ser también llamado el reino de Dios, porque traslada el centro de lo individual al alma universal".

Montserrat Pujolás.

IV Comercio.

EL BUDA VIVO

Bestias, hombres y Dioses, es el nombre del libro de F. Ossendovski; ilustre personalidad a quien los acontecimientos anormales de estos tiempos sometieron a duras pruebas; él es también un revelador de las creencias religiosas del corazón del Asia, y de su obra he tomado estas notas, por parecerme interesantes, ya que arrojan un poco de luz sobre ciertas características poco conocidas del budismo.

En Mongolia, país maravilloso de la China, vive un hombre misterioso y desconocido que han llamado el Buda vivo. Es el representante del gran número de soberanos espirituales que reinan desde 1670.

En el jardín que él habita se encuentra reunido todo; el mito del sol, y la belleza de los Himalayas; sus libros cuentan narraciones sobre los templos de la India; hablan también de los pomposos conquistadores mongoles y de emperadores de Asia entera, de las

antiguas y brumosas leyendas de los chinos; es un museo de cosas verdaderamente maravillosas que han sido obsequiadas al pontífice.

La personalidad de Buda Vivo presenta el mismo doble aspecto que se encuentra en todo el lamaísmo; es inteligente, penetrante y enérgico, pero sin embargo se ha entregado al uso de bebidas alcohólicas, y como consecuencia de esto quedó ciego. Algunas personas quisieron matarle, y reemplazarlo con otro por este motivo, pero los fieles discutieron sobre los grandes méritos del Buda Vivo, y decidieron por fin edificar un magnífico templo con un enorme Buda para satisfacer a los dioses.

En el museo de Buda se encuentran objetos muy valiosos que han sido mandados de todas las partes del mundo lamaísta y budista; allí hay pepitas de oro puro, piedras preciosas traídas de la India, sándalo perfumado, marfiles tallados de la China, bordados de oro y plata, diamantes en bruto, colmillos de elefantes adornados con oro etc.

Cuando los conquistadores invaden un país donde se adora a Buda rompen las imágenes, y adentro encuentran pepitas de oro y piedras preciosas. Así sucedió cuando los kalmucos penetraron en el Tibet, y en 1900 cuando las tropas europeas entraron a Pekín.

En el palacio del Buda hay famosas bibliotecas con libros de diferentes épocas sobre temas distintos, escritos en varios idiomas. Hay una sala especial que está reservada a los libros sobre magia y a las

UNA MUCHACHA

puede aceptar un novio por
muchas causas:

Porque sea trabajador, serio y honrado.—Porque tenga un buen empleo y un "Palo de Sueldo".—Porque sea aseado, pulcro y se vista a la moda usando vestidos

— del —

CORTE INGLES

Donde se fabrican elegantes, capaces de satisfacer el gusto más exigente.

CORTE INGLES

Fábrica Nacional de Vestidos

AVE. CENTRAL, No. 16-A.

biografías y escritos de los 31 Budas vivos.

Rodean a su majestad cien mil lamas divididos en tres jerarquías: la primera clase la forman los adivinos, que son presentados a toda persona importante que visita los monasterios de Urga. Ellos son generalmente de avanzada edad, pero también hay jóvenes que van a ser los futuros adivinos en los monasterios mongoles.

En la segunda clase tenemos los doctores, que son muy instruidos; ellos observan la acción de las plantas y de ciertos productos animales; estudian cuidadosamente la anatomía, y son hábiles masajistas e hipnotizadores.

La tercera clase la forman los doctores de grado superior; éstos viven apartes; no tienen relaciones con los demás y constituyen la principal fuerza en manos del Buda.

El respeto y la fidelidad religiosa más intensa rodea al pontífice ciego. Ante él todos se arrodillan con la cara pegada al suelo; él tiene su cuarto particular donde hace sus plegarias. No toma parte en las ceremonias religiosas, porque allí figura como Dios; sentado en su trono recibe las oraciones que le son dirigidas por sus súbditos. En ciertos momentos de la función los llamas le revisten con distintos trajes, amarillos y rojos, y le cambian de cubre cabeza. La ceremonia termina siempre en el solemne instante en que el Buda vivo da la bendición pontificia a los fieles, volviendo sucesivamente a los cuatro puntos cardinales y tendiendo su mano por último hacia el Noroeste o sea a Europa, donde según las doctrinas de la religión amarilla deben penetrar las enseñanzas del Buda.

Guillermina Jump.

II Economía Doméstica.

LA ANTENA

Hace poco tiempo que ha salido a luz un importante periódico con el título que encabeza estas líneas, y debemos congratularnos por ello, porque la "La Antena", está realizando una gran labor cultural; está tratando de encaminar los espíritus hacia una meta muy alta; está ensanchando horizontes, y anhela desarrollar una intensa campaña educativa en pro de la juventud panameña. Sus artículos tan sensatos y bien seleccionados, abren ante el lector inmensas perspectivas: Los asuntos culturales, los problemas de actualidad, nacionales y extranjeros, están allí, dispuestos a ilustrarnos y a tenernos al día en los últimos sucesos que preocupan y atraen la atención del mundo.

Alejada de la política baja, personalista y mezquina, "La Antena" es una buena escuela para los jóvenes que se inician

ahora en la vida pública: ellos deben aprender allí a tener una visión más amplia, a darse cuenta de que la política es una ciencia difícil, que abarca problemas muy complejos y de enorme importancia para la vida y bienestar de los pueblos, y que de ninguna manera debe practicarse con las finalidades egoístas y estrechas con que se ha practicado hasta ahora, ni debe nunca descender al terreno vergonzoso del insulto y de la intriga.

Por todas estas razones, y muy especialmente por la labor educativa que realiza, nos felicitamos de tener ya entre nosotros un periódico que responda a nuestras necesidades de progreso.

"Alas" saluda y felicita a los directores de tan importante semanario.

Aurelia Guerra.
IV Comercio.

LA ARTISTICA

HERMANOS NORIEGA

FABRICA DE MOSAICOS Y TALLER DE GRANITOS

MARMOLINAS == TRABAJOS DE ESCAYOLA

Importadores de Azulejos

Teléfono 1240

Cable: "NORIEGA"

Apartado 384

A. B. C. 5ª Me.

PANAMA, R. de P.

LEYENDA DEL MURCIELAGUERO

El Murcielaguero es un hermoso y profundo charco que pertenece al río Zaratí, y en cuya orilla hay una cueva de murciélagos que ha dado origen al nombre de dicho charco. Está situado entre pasos (lugar del río que por su poca profundidad puede cruzarse a pie) de aguas cristalinas y sombreado por frondosos árboles que le dan un aspecto muy pintoresco al paisaje que encanta al viajero.

Según una antigua leyenda del pueblo penonomeño, en la cueva que está a orillas del Murcielaguero se refugiaron muchos indios en busca de protección para ellos y para sus riquezas cuando cansados y fatigados por las luchas huyeron a las orillas del río. Esta cueva está formada por una puerta en forma de arco, cuya pequeña altura no permite la entrada de una persona en posición correcta; es muy curiosa y digna de verse.

Cuenta la leyenda que entre

los tesoros que estos audaces indios lograron defender de manos del enemigo llevaron unas hermosas campanas de oro que amarradas unas a otras con sogas de cuero, arrojaron al fondo del charco para evitar que cayeran en poder de éstos, las cuales yacen desde esa época en lo más profundo del charco, que según el decir de

las gentes es tan hondo que nunca se ha podido medir.

Esta es, pues, la leyenda del Murcielaguero, el charco que todos los penonomeños miran con respeto porque en sus aguas guarda las hermosas campanas de oro de los indios de Nomé.

Leticia Méndez.

II Economía.

Una Carta de la Señorita Sucre

Panamá, Mayo 28 de 1931.
Señorita
Directora de la Escuela Profesional.
E. S. D.
Señorita Directora:

Terminado el trabajo de investigación referente a la salud del alumnado, trabajo que entregué a Ud. en la semana pasada, pasé a la organización del plano y práctica

de los EJERCICIOS DE SALVAMENTO, cuadro y organización que adjunto a ésta en la seguridad de su ayuda eficaz en el cumplimiento inmediato de dichas prácticas, tanto de parte del alumnado como de todo el personal administrativo y Profesores del establecimiento, ya que ellas constituyen, además de una seguridad para el Plantel una ejercitación práctica y conveniente.

Queda pues terminado el trabajo de organización de mi curso para comenzar inmediatamente el programa de trabajo del curso de Educación Física.

Quisiera indicar que este año las actividades de los grupos como la competición y los casos.

Las alumnas todas parecen haber comprendido este año, mejor que nunca el valor de la investigación de Salud, de tal suerte contando con esta gran ayuda debemos esperar también una gran ventaja en los resultados generales de este año.

Una vez más le suplico la

Usted no toma el nombre, toma el
Café y el del Boquete es el mejor,
el cual encuentra puro y escogido
en la

PANADERIA

LA BOLA DE ORO

El mejor pan de la ciudad

REGALAMOS CUPONES PARA PREMIOS

ORGANIZACION DE LOS EJERCICIOS DE SALVAMENTO

Correspondiente al año escolar de 1931 a 1932.

SALIDAS: Cuatro salidas, denominadas, "A" "B" "C" "D".

Salida "A" correspondiente a la Dirección.

Salida "B" correspondiente al Laboratorio.

Salida "C" correspondiente a la Biblioteca.

Salida "D" correspondiente a la Cocina.

NUMERO: Salida "A" 181 alumnas según se indica en el plano.

Salida "B" 132 alumnas según se indica en el plano.

Salida "C" 204 alumnas según se indica en el plano.

Salida "D" 12 del servicio según se indica en el plano.

SECCIONES: Por la salida "A" hacia la izquierda, III Economía, I de Telegrafía y III de Telegrafía; por la derecha, II de Economía y III y IV de Modistería y I de Comercio A.

Por la salida "D", hacia la izquierda II Comercio, alumnas que concurren al laboratorio y lavandería; por la derecha, IV Economía, II de Comercio y IV de Comercio.

Por la salida "C" hacia la izquierda, I Economía y Te-

intervención asidua del Médico Escolar y Enfermera del Colegio en el cumplimiento de esta labor de SALUD que será para Ud. base segura para el mejor éxito de este establecimiento a su digno cargo.

Con mis respetos soy de Ud. Atenta y S. S.

Ernestina Sucre T.

Profesora de Educación Física.

legrafía B, II Telegrafía A, I Comercio B, y las modistas de I año; hacia la derecha, I de Economía, III de Comercio y las alumnas que estén en la Biblioteca y Gimnasio.

Por la salida "D" hacia la derecha, el servicio.

COMISIONES: de PREVISION, de REVISION y de AUXILIO.

PRACTICAS: A cualquier hora que se crea conveniente en el mes de Junio; durante este mes se harán aprove-

chando los recreos largos para acostumbrar a las alumnas nuevas poco a poco.

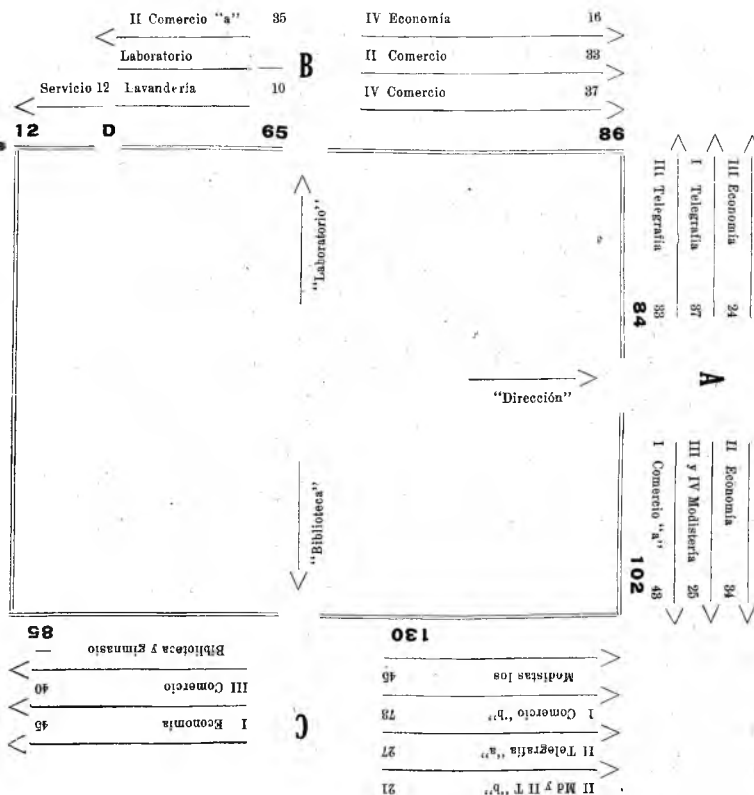
NOTA: Todas las personas que estén dentro del establecimiento deben salir sin excepción. La Enfermera controlará la desocupación de la enfermería con ayuda de la comisión de auxilio si fuere necesario.

Ernestina Sucre T.

Profesora de Educación Física.

Plano correspondiente a los ejercicios de salvamento.

Año Escolar 1931 a 1932



Instructora, Ernestina Sucre T.,
Profesora de Educación Física.

MAHATMA MOHANDAS KARAMCHAND GANDHI

Casi todo el mundo conoce la figura de este anciano mar-quistado por los tiempos y los pensamientos. Es un hombre completamente humilde dedicado a los tejidos, en cuya ocupación siente un intenso placer. Se haya tan regocijado cuando tiende la mano para dar una limosna a los que llegan a su casa y hasta obliga a tomar un obsequio a las personas con quien trata, ojalá no la necesiten. Es él la personificación de un espíritu lleno de esa dulzura que halaga a la humanidad. Es él, la persona que sabe pensar, y por su criterio hace que cooperen con sus ideas, los representantes de la Conferencia de Londres, los rajás y los príncipes, y hasta los más bajos elementos de esa hermosa región. Después de efectuada esta conferencia, con el Primer Ministro de la corona y los ya mencionados, aceptaron y ratificaron los pensamientos de Mahatma, se envió un cable donde le expresan y ruegan que forme algún juicio acerca de lo que ocurría.

Ya todos sabemos que este fue el que hizo rehusar a más de trescientos millones de indios, los mandatos de la ley inglesa de quien dependen, y también ha hecho que eviten el consumo de la sal con los impuestos, que rechacen los vestidos tejidos a máquina. Y en India. Todos prestaron atención a esos mandatos y fueron aceptados. Gandhi se distingue por su gran mentalidad sobrenatural, por ese amor a la libertad, que lo hace ser más que real ante el mundo. El mundo se asom-

bra ante este hombre cuyas ideas, no solo circulan alrededor de si mismo, sino que circulan también por todo el mundo. MAHATMA GANDHI! El genio de la India, es el que no guarda rencor, que concentra sus pensamientos para el bien de los suyos según su criterio y sabe valorar sus

convicciones. GANDHI: el viejo enclenque, cuyo físico lastimero data de tiempos remotos, el que tiene el timbre de su voz empañada por la debilidad y el agotamiento corporal.

Eloísa M. Sandoval.

III—Telegrafía.

APLICACION Y PERSEVERANCIA

La vida común de cada día con sus cuidados, necesidades y deberes ofrece amplia oportunidad para adquirir la experiencia más provechosa, y sus sendas más frecuentadas proveen al verdadero trabajador de vasto campo para el esfuerzo y lugar para la propia instrucción.

Así, pues, no es necesario ser genio para poder tener las cualidades de la atención, aplica-

ción y perseverancia, aunque hasta el genio del orden más elevado no desdeña el uso de estas cualidades comunes. Los mismos hombres grandes son los que menos han creído en el poder del genio, y fueron en el mundo tan sabios y perseverantes como los hombres que alcanzaron feliz éxito perteneciendo a la clase común; algunos hasta han llegado a decir que el genio no es más

Las Damas y Caballeros

que no deseen vestir mal, deben comprar
sus sombreros en la

FABRICA NACIONAL

*Los sombreros más bonitos
los sombreritos ideales
son los mejores sombreros
los sombreros nacionales.*

FABRICA NACIONAL DE SOMBREROS

S. LEWIS JR.

— PANAMA —

que un intenso sentido común. Newton era indiscutiblemente un espíritu del orden más elevado, y sin embargo cuando se le preguntó de qué medios se había valido para producir sus extraordinarios descubrimientos, contestó modestamente; "Pensando constantemente en ellos".

Los resultados extraordinarios alcanzados a fuerza de laboriosidad y de perseverancia han hecho que muchos hombres ilustres hayan dudado de si el don del genio es un dote tan excepcional como generalmente se supone; y si nos ponemos a repasar la biografía de los grandes hombres veremos que los más distinguidos inventores, artistas, trabajadores, etc., deben su éxito en gran parte a su infatigable laboriosidad y aplicación, de aquí que aquellos hombres que más han movido el mundo no

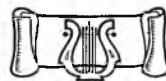
han sido tanto hombres de genio sino hombres de aptitudes mediocres y de infatigable perseverancia.

Así tenemos, pues, que el gran objetivo a que se debe aspirar es el de educar bien la

cualidad trabajadora y cuando ya se ha hecho esto se verá que la carrera que emprendamos será fácil y más aún si la emprendemos con gusto, alegría, confianza y sobre todo con paciencia y constancia, y entonces podremos afirmar una vez más las palabras que dijo D' Avenant "Rico es el hombre activo y perseverante porque puede vencer al tiempo, capital de la Naturaleza! Y si pudiera caer, su ampollita se inclinaría para recoger las arenas cual semillas de estrellas, y las reuniría todas por medio de un trabajo incesante.

ODERAY OCAÑA.

III Año de Economía Doméstica.



KROMO PLATE

LIQUIDO PARA PLATEAR
TODA CLASE DE
METALES A EXCEPCION
DEL HIERRO

ALGO
MARAVILLOSO
VILLANUEVA &
TEJEIRA

DISTRIBUIDORES

Calle O y Avenida Central.

COMPLIMENTO

— D E —

W. A. TORBERT Co.

Buick-Cadillac-La Salle-Chevrolet.

EXIDE - CALLE I No. 4

LLANTAS KELLEYS

TELEFONO 568

HOMENAJE DEL MAGISTERIO COSTARRICENSE A LA PROFESORA STA. BERTA QUESADA

De la "Tribuna" y del "Diario" de San José de Costa Rica hemos tomado los siguientes artículos que gustosas reproducimos.

SE LLEVO A CABO AYER EN NARANJO EL HOMENAJE DEL MAGISTERIO NACIONAL A LA PROF. QUESADA

Hubo una concurrencia de más de 300 maestros y le fue obsequiada a la Profesora Quesada una Medalla que le entregó la Sra. de Facio.

Conforme lo anunciamos en ediciones anteriores, se llevó ayer a cabo, en la ciudad de Naranjo, el homenaje que el magisterio nacional venía organizando desde hace algunos días como tributo de simpatía y de agradecimiento a la profesora panameña señorita Berta Quesada. La labor que ha realizado la distinguida profesora en los colegios del país, sobre un ramo de la pedagogía moderna que se desconocía ca-

si totalmente en nuestros colegios como es la enseñanza de la nutrición y dietética, desper-

tó entre profesores y alumnos un interés tan marcado, que se solicitaba con insistencia el concurso de la señorita Quesada para que iniciara por medio de conferencias, la enseñanza de esa materia. Esa sim-



Una vista interesante tomada en el Naranjo durante el homenaje a la Sta. Quesada.



La Sta. Quesada y sus agasajadores en el Naranjo, en Costa Rica.

patía culminó en la organización de un homenaje, por parte del magisterio nacional, que tuvo un éxito como no se había visto antes por la cantidad de maestros que se adhirieron a él. Los preparativos estuvieron a cargo de un comité especial integrado por inspectores de escuela, y en el cual laboró con actividad por lograr un buen éxito el inspector provincial de Heredia don Remberto Ericeño.

A las siete y media de la mañana de ayer salieron para la ciudad de Alajuela, lugar de reunión de todos los asistentes al homenaje, el profesor Facio, secretario de educación pública, acompañado de su apreciable esposa doña Rosario



La Srta. Quesada rodeada de miembros del Magisterio Nacional de Costa Rica.

Brenes de Facio, la profesora Quesada, el jefe de educación don Ramón Rodríguez y otras personas más.

En Alajuela había gran cantidad de maestros, de esa provincia, de la de Heredia y de San José. Se encontraban ahí el director del Liceo de Costa Rica, profesor don Luis Dobles Segreda, con un grupo de profesores de su colegio, el profesor don Juan Dávila, director de la Escuela Normal, también con otros profesores y alumnos.

A las ocho y media de la mañana salieron para Naranjo. En esta ciudad les esperaban los maestros del cantón de Grecia, de Palmares, de Atenas, de Orotina, de San Ramón, etc.

En la escuela de Naranjo se verificó, primero, una asamblea a la que asistieron más de trescientos maestros. Hubo números de música y de arte muy bien interpretados.

Ofreció el homenaje, en nombre del magisterio, el jefe de educación, señor Rodríguez, en palabras elogiosas para la festejada. Contestó ella, llena de emoción, por el homenaje tan espontáneo de que se la hacía objeto y al concluir, fue muy aplaudida. Habló por úl-

timo el señor secretario de educación, haciendo notar los servicios que la profesora Quesada ha prestado a la enseñanza de la república, con el aplauso de todas las clases sociales. La señora esposa del profesor Facio colocó a la profesora Quesada una artística medalla de oro hecha por suscripción entre los maestros, que fue motivo para que los presentes prorrumpieran en nutridos aplausos.

Después de la asamblea, la concurrencia, que, como dijimos antes, pasaba de trescientas personas, se dirigió a la finca de don Pedro Aguilar, donde se sirvió un almuerzo. Hubo música y mucha alegría. Al regreso, el Centro de Amigos de Grecia invitó a los paseantes a una fiestecita improvisada que resultó muy lucida. El homenaje a la profesora Quesada ha sido, pues, una manifestación de simpatía y de cariño por los brillantes servicios que ha prestado a la educación de Costa Rica.

(Tomado de "La Tribuna" de San José de Costa Rica).



El Dr. Facio y la Sta. Quesada posan especialmente para "Alas".

LA PROFESORA QUESADA DICTARA UNA CONFERENCIA PARA OBREROS EN LA ESCUELA POPULAR

Los maestros de esta ciudad preparan otro homenaje en su honor.

A ruego de muchos obreros, interesados en conocer los problemas relacionados con la nutrición y dietética, la profesora Berta Quesada dará una conferencia para ellos, en la Escuela Popular que funciona

en el Edificio Metálico, el martes entrante por la noche.

A esa conferencia asistirán, además de los alumnos de la escuela, muchos obreros que desean aprovechar esa oportunidad con un noble propósito de cultura.

Como el viaje de regreso a Panamá de la distinguida profesora ha sido fijado para el jueves de la semana próxima los maestros de San José, deseando testimoniarse su agradecimiento por los servicios realizados en las escuelas en ese ramo tan importante de la cultura moderna, están organizando un homenaje en su honor que consistirá en una

velada artística en el teatro Raventós. La fecha aun no se ha determinado, pero el inspector provincial de escuelas, profesor Aguilar, que encabeza el comité organizador, espera hacerla pasado mañana.

(Tomado del "Diario" de San José de Costa Rica).



ABARROTES

HOP HING LUNG

— DE —

HI SING TASON

Avenida Norte, — Número 1.

QUINTERO Y QUINTERO

ABOGADOS

Tel. 210.

Apartado 690

Avenida Norte, No. 10.

MATERIAL ESCOLAR:

Cuadernos empastados.—Plumas de Fuente Niágara.—Libretas de Estenografía y Corrientes.—Etiquetas para Cuadernos y Libros.—Coleccionadores de Presión para Papeles.

Papel para Forrar y para Máquina.—Pasta para Pegar Papel.—Tinta, Lápices, Reglas, Plumarios.—Todo lo que pueda desear un escolar lo hallará en el

NUEVO

EDIFICIO BENEDETTI

AVENIDA CENTRAL, NO. 18

SECCION DE ECONOMIA DOMESTICA

TRANSFORMEMOS EL AMBIENTE ESCOLAR SI QUEREMOS QUE EL NIÑO SE SIENTA COMO EN SU CASA

Desde la antigüedad venimos oyendo decir que la escuela es la continuación del hogar y que los maestros son los segundos padres de los niños. Pero parece que en la práctica no resulta así porque los alumnos no se sienten en la escuela como en su propia casa ni tienen con los maestros la confianza y el trato afable y cariñoso que ellos tienen con sus padres.

Nuestras escuelas no son más que verdaderas prisiones; los niños aprenden en ellas con disgusto y casi a la fuerza; asisten a clases porque sus padres los obligan a ello pero no por voluntad propia, de tal manera que cuando pueden huir o "pavearse" sienten un gran placer en hacerlo, como el pá-

jaro cuando puede escaparse de la jaula en que lo tienen encerrado. La disciplina que se sigue en nuestras escuelas es una disciplina severa, rígida, basada en la prohibición y en el mandato, que envilece y que no puede de ninguna manera educar. Los alumnos obedecen por miedo al castigo pero no por convicción. Es una disciplina que hace sólo autómatas, pero que no forma aptitudes ni hábitos de conducta en el niño.

Por otra parte el ambiente escolar en muchos planteles de enseñanza en Panamá no reúne las condiciones o requisitos que exigen la higiene y la pedagogía. Aulas oscuras, mal ventiladas, estrechas y sin muebles y adornos adecuados a

la naturaleza infantil, no pueden constituir nunca una buena comunidad escolar. Es preciso, para que tengan otra vida y para que puedan despertar alegría e interés a los alumnos que sean amplias, claras y aireadas; que sus muebles sean movibles como los de una casa cualquiera; que las paredes estén adornadas con láminas apropiadas y con plantas, enredaderas, etc. y que se respire en ellas el ambiente grato y natural del propio hogar. De otro modo serán siempre aulas muertas, aulas frías, aulas que no inspiren simpatías, aulas que alejan al niño de su seno antes que atraerlo.

Hilaria Rosas Q.

-IV-Año de E. D.

PANADERIA MODERNA

— DE —

ANTONIO DIAZ S.

CALLE B y 12 OESTE.

TEL. 1621.

LA MEJOR VARIEDAD DE PAN Y DULCES

CONFECCIONADOS CON LIMPIEZA

— Y POR —

EXPERTOS OPERARIOS



B. A. GORDILS

LOS MEJORES
SOMBREROS DE
PANAMA:

CANOTIER
Y
FIELTROS

PRECIOS
SIN COMPETENCIA

COMO DEBIERÀ SER EL PROGRAMA DE UNA ESCUELA

Muchos maestros creen que realizan una buena labor enseñando al pie de la letra todo lo que el programa escolar indica, sin pensar, tal vez, en que muchos niños no entienden a menudo la materia de que trata la lección y en que en muchos casos los temas de ésta no interesan a la clase, en lo más mínimo.

Quienes así piensan consideran que el programa es un círculo de hierro del cual no pueden salirse y se mantienen dentro de él de una manera absoluta e inflexible, obligando al niño a que siga sus gustos, sus tendencias, y su criterio particular respecto del mérito educativo de cada materia que enseña, en vez de consultar, que sería lo lógico y lo natural, los intereses infantiles de la clase.

Yo creo que no hay necesidad de programas en una escuela, de una manera general;

pues a mi modo de ver el verdadero maestro, que es aquél que pone su entusiasmo y su alma en la obra que realiza, no tiene necesidad de seguir ningún orden determinado en la enseñanza. Su labor debiera consistir en guiar al niño en la escogencia de los temas y en el estudio de éstos. Los intereses infantiles sólo podrán ser consultados debidamente

cuando sea el propio niño quién los determine. El maestro debiera seguir a los alumnos en sus deseos de aprender y no los niños al maestro. Si se hiciera así otros serían los resultados del trabajo de los maestros en nuestras escuelas públicas.

Cecilia Ma. Rivera.

-III-Año de E. D.

COMO SE INSPIRA CARÍÑO A LOS NIÑOS

El maestro que trata al niño como niño, y no como hombre, que ríe y goza con sus chistes y travesuras, que celebra sus gracias y que comparte con él los trabajos y faenas escolares, encuentra poco a poco el camino o el secreto para ganarse el corazón de sus alumnos y las simpatías de toda la clase.

No será buen maestro el que sólo enseñe y cumpla con las obligaciones oficiales de su cargo, sino el que ponga en su obra educativa todo el fuego de su entusiasmo profesional y logre con su trato y sus modales que cada niño llegue a ser su mejor amigo. Para sentir cariño y amor por los niños hay que recordar los años felices de la infancia y evocar en el alma todos los sentimientos y emociones de esa edad inocente y venturosa. No es posible que un niño pueda ser considerado en clase como si fuera un hombre; y esto es lo que hacen muchos maestros; quieren que piensen y que se conduzcan en la escuela como seres grandes, sin pensar quizás, en que a esa edad sólo hay inquietud, movilidad, deseos de jugar, de ser feliz.

Convirtámonos en el niño más grande de la clase y entonces habremos dado el primer paso en la tarea de conquistarnos el cariño, las simpatías y el corazón de los niños.

Adela Díaz.

-III-Año de E. D.

EXPOSICION MUSICAL

— DE —

CARMEN B. DE MATUTE

Apartado 587.

Panamá, R. de P.

Tel. 309.

Compren Cuadernos
y Libros de Música
en la

EXPOSICION MUSICAL

AVE. CENTRAL No. 71

Y CALIDONIO No. 1, (al lado del Medio Centavo).

LAS CLASES AL AIRE LIBRE

Nada hay más provechoso para la vida que respirar el aire puro del campo! Y es una gran felicidad poder recibir sobre el rostro la agradable sensación de la brisa fresca y perfumada que sopla unas veces del mar y otras del monte o del valle! Por eso el mejor lugar para dictar una clase a los niños de una escuela es un sitio cualquiera de la naturaleza. El local escolar no podrá ser nunca, por más comodidades que reúna, el centro ideal para la educación de la niñez. El alumno siente también, como las personas mayores, las mismas impresiones y sensaciones de placer y de belleza que produce la contemplación del cielo, de las nubes, de la luz, de los animales y de las plantas.

Cómo no ha de ser más agradable aprender geografía, historia, ciencias naturales, etc. debajo de los árboles de un jardín o a la orilla de una pla-

ya, que recibir estas enseñanzas dentro de las cuatro paredes de un salón de clases?

El aprendizaje en esta forma resulta más ameno e interesante para los niños y consulta mejor los principios que rigen la vida infantil, porque es más natural y más lógico

desde el punto de vista de la pedagogía.

Saquemos, pues, a los niños de las aulas escolares y llevémoslos tanto como sea posible a los alrededores del edificio para que reciban en estos lugares impregnados de aire y de luz la semilla del saber, seguros de que ésta dará así mejores frutos.

Esther A. Zeballos.

-III-Año de E. D.

RECETAS DE COCINA

ENSALADA DE OSTIONES.

(12 personas.)

- 5 latas de ostiones.
- 4 huevos.
- 4 galletas.
- 4 limones (jugo).
- 2 cebollas picadas.
- 4 cs salsa inglesa.

Píquense los ostiones dejando un poco del caldo en que vienen.

Hiérvanse los huevos y tuéstese las galletas. Revuél-

valas con los ostiones poniéndoles el jugo de limón, mostaza, cebollas picadas. En el momento de servir las se le agrega la salsa inglesa y los huevos en rebanadas.

Sírvase en un lecho de lechugas. Puede hacerse mitad pescado y mitad ostras.

Pollo en maíz tierno. (6 personas)

- 1 pollo.
- 7 mazorcas medianas.
- 1cs sal.
- 1 ct pimienta.
- 2 oz de mantequilla.
- 1 tz de leche.
- 1 cs de raspadura rayada.
- 2 cs de vinagre.

Se parte el pollo en presas y se le agrega la sal, pimienta y vinagre.

Se pone al fuego y se deja hervir. Ráyense 2 mazorcas y se exprime la leche.

Aparte se pone al fuego la mantequilla con la leche de las mazorcas rayadas.

Al empezar a hervir se le pone el pollo y las 5 mazorcas picadas, la raspadura y la tz. de leche.

Se tapa y se deja hervir a fuego lento hasta que se espece.

VENGA A VISITAR EL ALMACEN

— — — — — DE — — — — —

J. V. BEVERHOUDT

— — — — — COLON — — — — —

DONDE ENCONTRARA UD. UN COMPLETO SURTIDO
DE NOVELAS, DE LOS MAS CONOCIDOS
AUTORES ESPAÑOLES.

REVISTAS EN ESPAÑOL—LIBROS DE CUENTOS Y
JUEGOS DE TODA CLASE PARA NIÑOS—ARTICULOS
PARA ESCOLARES—JUEGOS DE PINTURA.

— TAMBIEN: —

LAS ÚLTIMAS NOVEDADES MUSICALES EN
DISCOS VICTOR ORTOFONICOS
AIRES PANAMENOS; RUMBAS, PUNTOS
Y DANZONES.

Sírvase en una fuente con apios o espárragos.

Pastillas de coco.

- 3 tz azúcar.
- 1 tz de leche.
- 4 cs. de mtqlla.
- 2/3 tz de coco rayado.
- 1 ct de vainilla.

Póngase a derretir la mantequilla en una olla de hierro.

Agréguese el azúcar y la leche derretida y revuélvase hasta que se disuelva.

Cocínese por 12 minutos. Quítese del fuego, agréguese el coco rayado y la vainilla.

Bátase hasta que se espece bien y el azúcar comience a pegarse a la olla.

Póngase en un molde engrasado y cuando comience a enfriar pártase en cuadros.

Galletas de huevo.

- 3 huevos.
- 1/4 tz de harina.
- 1/4 tz de azúcar.
- 1 cs de Baking.
- 1/2 limón (jugo).

Se baten los huevos, luego se le agregan la harina cernida con el baking y de último el jugo y la cáscara rayada del limón.

Se untan los moldes en manteca rociadas con harina.

Se saca 1 cs. de ésta mezcla y se van poniendo en forma redonda a horno templado.

Ejercicios Mentales



• CONSEJOS UTILES

METODO PARA QUITAR MANCHAS DE HIERRO EN ROPAS DE HILO O DE ALGODON.

EQUIPO DE MATERIALES:

Un cuenta gotas, una varilla de vidrio y una taza mediana.

COMPUESTOS QUIMICOS:

Acido clorhídrico.

PROCEDIMIENTO:

a.—Hágase en la taza una solución de 1 ct. de bórax por un litro de agua caliente para que se disuelva bien.

b.—Colóquese la parte manchada sobre la taza templando la tela.

c.—Viértansele con el cuenta gotas, gotitas del ácido hasta cubrir la mancha.

d.—Cuando ésta tome un color canario, sumérjase la tela en el bórax con la varilla de vidrio hasta verla desaparecer.

e.—Lávese después la pieza con agua y jabón.

NOTA: Si insiste la mancha repítase el procedimiento.

METODO PARA QUITAR MANCHAS DE MARAÑON Y MAMON EN LAS ROPAS BLANCAS DE HILO O DE ALGODON.

EQUIPO: Dos cuenta gotas, una varilla de vidrio, dos tazas medianas.

COMPUESTOS QUIMICOS: Permanganato y ácido oxálico.

FORMULA: **Permanganato:** Disuélvase 1 ct. de cristales en un litro de agua.

ACIDO OXALICO: Disuélvanse en un litro de agua caliente, 2 cs de cristales.

PROCEDIMIENTO:

a.—Póngase en una taza agua y en otra la solución de bórax. (1ct. por 1 lt. de agua)

b.—Colóquese la parte manchada, templando la tela sobre la taza de agua limpia.

c.—Viértansele con el cuenta gotas, gotitas de permanganato hasta que la mancha se cubra y déjese así por tres o cinco minutos.

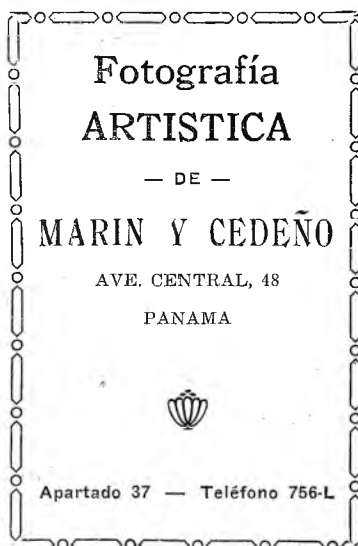
d.—Lávese la mancha en el agua limpia cuidando el resto del vestido y exprímase bien.

e.—Colóquese luego sobre la taza de bórax aflojando un poco la tela y viértansele gotitas con el cuenta gotas limpio, de ácido oxálico, cubriendo la mancha del rededor hacia adentro, hasta que desaparezca.

f.—Sumérjase con la varilla de vidrio en el bórax para neutralizar el ácido.

g.—Lávese con agua y jabón después toda la pieza.

NOTA: Si insiste la mancha, repítase el procedimiento.



SECCION DE COMERCIO

EL DIARIO

El Diario es el record de las anotaciones de los cambios que sufre determinada condición financiera, basándose en el cual pueden hacerse los asientos al Mayor. Este puede estar en hojas de papel, en tarjetas, en libros o en cualquier otra parte de donde pueden pasarse al Mayor.

El Diario es indispensable en un sistema de Contabilidad, pues se ha hecho regla ineludible de Contabilidad EL NO PASAR UN NUMERO AL MAYOR QUE NO VENGA DE UN DIARIO. Este, pues, es el canal por donde pasan los números al Mayor, representa la historia cronológica del negocio, y analiza todas las transacciones en débitos y créditos.

La forma más común de Diario es ésta: fecha, folio, descripción, débito y crédito. La columna de folio es de capital importancia pues allí debe aparecer siempre el número de la página del Mayor en la cual se ha entrado esta transacción y así, en un momento dado, podemos buscar fácilmente ésta por tener anotada la página.

Hay múltiples clases de Diarios en su rayado; la moderna Contabilidad ha traído muchas mejoras al Diario y así, para evitarse las entradas repetidas, como por Ej. las de Caja que son las más frecuentes, ha separado en el Diario un par de columnas (débito y crédito) para que en ellas sólo se anoten entradas y salidas de Caja. La ventaja es muy grande, porque al mayorizar economiza-

mos mucho tiempo, pues a fin de mes se suman débitos y créditos y se llevan en un solo número al Mayor General. Esto no sólo sucede con Caja, sino con cualquier otra entrada que se repita mucho.

Cuando el negocio es muy grande se hace muy difícil manejar un DIARIO con muchas columnas especiales y, sobre todo, porque solamente un Tenedor de Libros puede trabajar en él y, de seguro, no daría a basto para hacer tantas entradas. EL DIARIO DE CAJA O LIBRO DE CAJA, que ha sido creado para vencer esta dificultad, viene a recoger todas las transacciones que afecten Caja y que son las más frecuentes en todo negocio. El otro Diario estará compuesto de aquellas

transacciones que no sean de Caja, y se le llamará DIARIO MISCELANEA O GENERAL. Con la práctica en estos Diarios especiales, como el de Caja, se separan también columnas especiales para las entradas en Caja más repetidas y se aplicarán las mismas reglas anteriores para así evitarse el trabajo de pasar tant número al MAYOR GENERAL haciéndolo en una sola cantidad a fin de mes.

Vemos pues, que UN DIARIO Y UN MAYOR forma un sistema de Contabilidad por si solos y que los otros records que se lleven viene a completar a éstos.

María Sara Martinelli P.
IV de Comercio.

BENJAMIN CHEN

EL MERCADITO



TELEFONO 541.

Especialidades en MANTECA en paquetes de 1 Libra Neta.

Mantequilla
"COPA DE ORO"
en paquetes de 1 Libra.

Café Molido Puro del Boquete.
ENTREGA A DOMICILIO

Ventas al por Mayor y Menor.

LOS GRANDES INVENTOS DE LA HUMANIDAD

(Tomado de la revista "Cromos")

Comparten la gloria de su invención Alejandro Spina, relojero de Pisa, a principios del siglo XIV, y el florentino Salvino de Arnatti, en la misma época. (No dice a qué invento se refiere y no tenemos a mano el original de don Tulio).

—El más grande de los descubrimientos fue el de Colón y que figura en primer término, pues su obra vale la mitad del planeta.

—Galileo el primer conquistador del cielo astronómico, fue quien inventó el telescopio en el año 1610.

—Drebbel, holandés, en 1631, compartió el mérito de la invención del microscopio con Zacarías Pansen y el italiano Fontona.

—Los relojes, las agujas, clepsidras, fueron inventados por Ctesibio, matemático de Alejandría, 120 años antes de Cristo; y para entonces eran ya conocidos los de sol, que

fueron introducidos en Grecia 640 años antes de la era cristiana. Los hubo también de arena en la antigüedad, y Platón se servía de uno de éstos para medir el tiempo. Los relojes públicos o de torre, fueron inventados por Ricardo Wallingford, religioso inglés, que vivía en 1326; y los de bolsillo por Pedro Bell, relojero de Numborg, en 1500 y según otros por el inglés Roberto Hoore, en 1660.

—A Santorio, italiano, y a Cornelio Drebbel, holandés corresponde la invención del termómetro a principios del siglo XVII.

—A Torricelli, discípulo de Galileo, corresponde la invención del barómetro, en el año de 1643.

—La atracción universal. Se debe este descubrimiento a Isaac Newton, nacido en 1642.

—El pararrayos. Su invención se debe a Benjamín

Franklin, en 1757. Arrebató al cielo el rayo y el cetro a los tiranos, se ha dicha que él aludiendo también a sus méritos de patriotismo.

—El galvanismo, como su nombre lo indica, se debe a Galvani, profesor de la Universidad de Bolonia, en 1789. Este descubrimiento dió origen a los del célebre Volta.

—Mr. Keler, químico de Neustadt, en 1830, descubrió los fósforos cosa que se propagó por el mundo con gran rapidez.

—A Daguerre y Niepce, corresponden la invención de la fotografía en el año de 1839.

—La máquina de coser. Invención especial de Elías Howe en 1846. Tomás Saint, tuvo la primera idea en 1790, se hicieron ensayos en 1804; y para 1830, Thimonier, sastre francés había hecho máquinas de coser madera, muy ingeniosas.

—El teléfono. Su verdadero inventor fue Graham Bell, de Francfort, que había hecho ensayos de transmisión eléctrica de la voz a distancia de cien metros, en 1861.

—El cable submarino. M. Walker Breit, asociado a su hermano Jacobo Breit y con la protección de Napoleón III, tendió el primer cable a través del canal de la Mancha, luego la línea del Mediterráneo y la de Doubres a Calais en 1851, la que determinó a los ingleses a acometer la gloriosa empresa de enlazar los dos continentes, a través del Atlántico.

—Los automóviles. La primera idea fue la tracción de los coches con resortes de relojería, obra de Vaucanson

FABRICA DE CALZADOS
MARCA

"EL GALLO"

— DE —

HANG CHONG — M. W. K. CO.

Avenida Central No. 112.

HACEMOS ZAPATOS DE TODA CLASE
Y CON ESPECIALIDAD DE
LAS ESCUELAS

PANAMA, REP. DE P.

TEL. No. 1650-X.

P. O. Box 1001, Ancón, C. Z.

en 1748. Después la atracción de vapor, invento de Cugnot, en 1794, que se perfeccionó durante el siglo XIX hasta 1881 en que se ensayó el motor eléctrico por Trouvé y últimamente M. Delmare Debonteville aplicó el motor de petróleo en 1883, en que se abre la ére del automovilismo moderno.

—La máquina de escribir. Desde fines del siglo XVIII se tuvo el pensamiento de construirlas, pero no vinieron a ser efectivas hasta 1873 en que las construyó de manera práctica el famoso fabricante norteamericano Mr. Remington, quien ya en 1887 despachaba mil máquinas por mes. También se atribuye la invención

a Bertlett Hammond, que murió a principios de 1931, dejando una fortuna de diez millones de pesos, según anuncios.
—Todavía se quedan en el tintero otros varios como el de la litografía por Senefelder; la circulación de la sangre por Servet, el Radium de los esposos Curie, etc., etc.

COMERCIO DE EXPORTACION

CUADRO QUE DEMUESTRA EL COMERCIO DE EXPORTACION DE LA REPUBLICA DE PANAMA, DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DEL AÑO 1930.

MATERIAS	KILOS	BALBOAS	CON DESTINO A
PRODUCTOS ALIMENTICIOS AL NATURAL			
Arroz -----	2, 225	200.00	Buenaventura
Bananos (1,324,585 racimos) -----	20, 402,962	429,811.75	Nueva Orleans
Bananos (360,000 racimos) -----	12,537,748	348,262.53	Los Angeles
Bananos (112,816 racimos) -----	2,829,925	82,736.90	Nueva York
Bananos (43,400 racimos) -----	887,775	32,352.50	San Francisco
Bananos (13,329 racimos) -----	447,300	6,645.50	Mobile
Bananos (15,560 racimos) -----	1, 091,100	10,920.00	Brooklin
Bananos (14,644 racimos) -----	488,123	7,322.00	Charleston
Bananos (1,536 racimos) -----	51,200	768.00	Liverpool
Plátanos -----		4,734.00	Nueva Orleans
Cacao -----	1,338,278	290,930.00	Nueva York
Cacao -----	341,350	74,250.00	Nueva Orleans
Cacao -----	186,300	40,500.00	San Francisco
Cacao -----	99,176	22,680.00	Amsterdam
Cacao -----	34,000	7,500.00	Seattle
Cacao -----	30,772	7,260.00	Londres
Cacao -----	20,700	4,500.00	Boston
Cacao -----	20,700	4,500.00	Australia
Cacao -----	7,617	1,495.37	Hamburgo
Cocos (3,442,000 unidades) -----	3,383,787	85,695.50	Nueva York
Cocos (11,500 unidades) -----	11,800	228.00	Los Angeles
TOTAL	44,212,838	1,463,301.65	

PRODUCTOS NATURALES, VEGETALES E INDUSTRIALES

tas de tibur...n -----	90	147.50	Nueva York.
ey -----	112	800.00	Nueva York.
icha madre-perla -----	80,039	9,234.10	Hamburgo.
oncha madre-perla -----	5,000	507.56	Kobe.
ora -----	4,460	361.00	Nueva York.
Cueros de lagarto -----	51,819	21,383.40	Nueva York.
Cueros de res salados -----	183,203	36,989.00	Nueva York.
Cueros de res salados -----	16,575	3,079.90	Pireo (Grecia)
Pieles de venado -----	2,422	1,298.15	Nueva York.
Pieles de zaino -----	56	10.00	Nueva York.
Pieles no clasificadas -----	1,064	630.00	Nueva York.
Gomas (perillo) -----	90,000	31,500.00	Chicago.
Leche de nispero -----	242	278.00	Londres.
Licores -----	2,291	272.50	Puerto Cabeza.
Perlas finas -----		1,35.00	París.
Tagua -----	85,199	2,288.00	Nueva York.
Tagua -----	43,180	1,820.00	Kobe.
Tagua -----	43,834	676.96	Hamburgo.
Tagua -----	41,400	2,855.00	Yokohama.
TOTAL	650,986	115,481.07	

MINERALES

Metales usados -----	2,793	5,425.00	Nueva York.
TOTAL	2,793	5,425.00	

PRODUCTOS MEDICINALES

Castilla -----	1,715	6,265.00	Nueva York.
Castilla -----	7,055	6,911.50	Londres.
Castilla -----	1,325	468.80	Nueva York.
TOTAL	10,095	13,663.30	Nueva York.

MATERIAS	KILOS	BALBOAS	CON DESTINO A
VARIOS			
Mercadería indeterminada -----	58,611	10,811.62	San Andrés.
Mercadería indeterminada -----	19,526	7,030.00	Nueva York.
TOTAL	78,137	17,850.62	
Total General	44,954,795	1,615,721.64	

Resumen del comercio de exportación de la República, durante el primer semestre del año 1930.

Número de orden	PUERTOS DE DESTINO	KILOS	BALBOAS
1	Nueva York -----	7,905,720	542,485.25
2	Oueva Orleans -----	20,744,312	508,795.75
3	Los Angeles -----	12,549,548	348,490.53
4	San Francisco -----	1,074,075	72,852.50
5	Chicago -----	90,000	31,500.00
6	Amsterdam -----	99,176	22,680.00
7	Londres -----	38,069	14,450.10
8	Hamburgo -----	131,490	11,406.43
9	Brooklin -----	1,091,100	10,920.00
10	San Andrés -----	58,611	10,811.62
11	Seattle -----	34,000	7,500.00
12	Charleston -----	488,123	7,322.00
13	Mobile -----	447,300	6,654.50
14	Boston -----	20,700	4,500.00
15	Australia -----	20,700	4,500.00
15	Pireo (Grecia) -----	16,575	3,079.90
17	Yokohama -----	41,400	2,855.00
18	Kobe -----	48,180	2,327.56
19	París -----	51,300	1,350.00
20	Liverpool -----		768.00
21	Buenaventura -----	2,225	200.00
22	Puerto Cabeza -----	2,291	272.50
	SUMA -----	44,954,795	1,615,721.64

SECCION DE TELEGRAFIA

UNA VISITA A LA CENTRAL DE TELEGRAFOS

El día 12 de Junio nos encaminamos a la "CENTRAL DE TELEGRAFOS" en compañía de nuestras profesoras de Telegrafía Sra. Delmira vda. de Guerra y la Sta. Carmen Méndez, con el fin de darnos cuenta de la organización y manejo de dicha oficina.

En primer lugar pasamos por la oficina de recibo encomendada a dos empleadas que son las encargadas de atender al público.

Allí el Sr. Manuel Calvo nos atendió con toda la cultura y amabilidad que lo caracterizan. El Sr. Calvo fue ameno en sus explicaciones las cuales nos parecieron muy interesantes y provechosas. Entramos después a la oficina de operadoras: aquí radican todos los aparatos de transmisión y recepción telegráfica. Nos mostró el Sr. Calvo una máquina sis-

tema "Tele Tipe" la cual tiene un funcionamiento automático.

Trabaja conjuntamente a esta máquina una línea especial, con cable la cual es aparte de todas las demás líneas; trabaja sólo con la Zona del Canal.

En esta misma sala está el conmutador o Control de las líneas.

Causa verdadero asombro ver como, mediante clavijas colocadas en diversos puestos, se controla toda la comunicación telegráfica. Aquí, por combinaciones especiales se verifican circuitos y cada uno de ellos lleva un fin determinado.

Así tenemos:

La línea de emergencia, ésta sólo se pone en uso cuando la línea corriente sufre algún desperfecto.

En ésta línea tenemos un circuito especial llamado "Simplex" el cual hace que una misma línea desempeñe doble papel; es decir, que en esa línea a la vez que se trasmite telegráficamente se puede hacer también telefónicamente.

APARATO PARA PRUEBA DE LINEA PUENTE DEWELSTON.

Mediante este aparato se localiza el daño que haya en la línea y es tan exacto que se puede localizar matemáticamente.

Otro aparato de esta misma índole es el "Amperímetro" el cual está graduado a manera de reloj, y va marcando la normalidad de la línea y esto explica que, cuando la línea se encuentra en su estado normal, el amperímetro debe marcar en O°.

TELEFONO PARA PRUEBA.

Con este aparato se puede controlar toda la comunicación

TEOFILO SANCHEZ

Reparador y especialista en lo que se dice combustión interna.

Graduado en la Universidad del esfuerzo propio.

Calle B No. 52.

—:—

Teléfono 997.

Apartado 1073.

Cía. Kito Chen, S. A.

(Sucesora de Kito Chen)

Apartado 26. Tel. 368.
Panamá, R. de P.

(Frente al Mercado Público)

Sucursal:

Avenida Norte No. 31, Esquina
13 Este, Tel. 1733.

Servicio esmerado de artículos frescos, de buena calidad y a bajos precios.

SECCION DE MODISTERIA

LA SEÑORITA AMBROSIA VILLIERS NOS HABLA DE SU ENTUSIASMO POR LA CLASE DE COSTURA EN I AÑO DE MODISTERIA.

Panamá, 14 de Junio de 1931.
Señorita
Elisa Pérez
Capira.

Recordada amiga:

He recibido tu grata y deseada carta en contestación a la mía. En la de hoy te diré algo acerca del curso de Modistería.

Como ya sabes, estoy tomando este curso porque desde que tuve uso de razón mi inclinación ha sido para la costura. Mamá quería que estudiara Enfermería, pero eso no me agrada; puedes, pues, imaginar mi alegría al tomar este curso.

Mi único anhelo es el de ser una buena modista. Lo primero que estoy cosiendo es la canastilla del niño. Se compone de:

12 camisas, 6 con encajes y 6 bordadas;

6 sabanitas, 2 con festones, 2 con bastas y 2 de lanilla;

2 juegos de fundas, uno bordado y otro con encajes;

3 gorritas;

2 pares de medias tejidas;

24 pañales;

1 alfilerero;

1 bolsa para pañales;

1 canasta adornada para colocar el ajuar del bebé.

Estoy aprendiendo muchas puntadas bonitas y curiosas; unas me son familiares y otras no, como la bastilla diagonal, bastilla desigual, costura plana, bolillo, costura inglesa, punto atrás, punto de manta, punto de filete; puntadas de adorno como espiguetas, punto inglés, punto de vainilla, nudo

francés, puntada Irene, distintas puntadas para recogidos como el punto de colmena.

Aprendemos distintas clases de puntadas para bordar: zurcido, bordado redondo, al pasado, richelieu renacimiento, etc., etc.

A estas labores dedicamos los 2 primeros bimestres y, el resto del año lo empleamos en el corte y confección de vestidos para niños de uno a seis años. No te parece muy interesante nuestro programa de costura para el primer año?

Estas primeras costuras son hechas a mano con el fin de que las alumnas adquieran pulcritud en la costura. Más tarde cuando esté en II, III y IV años coseré a máquina.

También nos dan clases de

dibujo, y ésto es muy importante para una buena modista porque facilita la preparación del trabajo y nos ayuda a desarrollar el buen gusto.

Con la expresión de mi cariño se despide de ti hasta muy pronto.

Tu amiga.

Ambrosia.



JOYERIA DE
J. ANIBAL GONZALEZ
Hechura y reparación de joyas,
Monogramas, etc., etc.
PROTEJA SUS OJOS
Anteojos científicamente preparados para toda persona.
Precios Médicos.

GARAGE EXPOSICION

SEDDA Y VALLE

Venta de Gasolina, Llantas, Baterías y toda clase de accesorios.

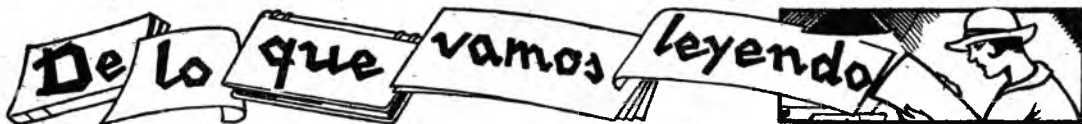
Representantes en Panamá de las afamadas llantas "General" y de la Universal Battery Corp.

SERVICIO DIA Y NOCHE

El único Garage en Panamá que tiene a la venta la Gasolina "Standard" y la "Ethyl".

Reparación de toda clase de motores.

SEDDA Y VALLE.



LA REBELDIA CONTRA LA CIVILIZACION

El segundo capítulo del Libro "La Rebelión contra la Civilización" de Lothrop Stoddard, trata sobre la ley de la desigualdad y el factor de la herencia. El autor nos dice que la ley de la desigualdad se impone; la Naturaleza, al dotar a los individuos con diversos dones como son la salud, belleza, inteligencia, genio y vigor, estableció de hecho, grandes diferencias; sin embargo la humanidad está ilusionada; cree que puede existir la absoluta igualdad. Y es curiosa esta ceguera, pues ahora, más que nunca, se destacan hombres superiores que son factores imprescindibles debido a los adelantos y a la creciente complejidad de la civilización. El caso es que todo individuo, en lo íntimo de su corazón, cree que es un ser realmente importante y que sólo las circunstancias son las que obstruyen su camino; para nada influyen en su opinión su escasa capacidad, sus fracasos ni de su nulidad en general. Esto no lo ve, pues está lleno de amor propio; y éstos son los individuos que gritan la "ley de la igualdad".

"El principal factor de la desigualdad humana es la herencia", nos dice el autor. Antes se creía que el medio era el factor esencial; pero la biología se ha encargado de demostrar claramente que todo depende de la herencia. Hace unas cuantas décadas se desconocía la verdadera naturaleza de los procesos de la vida. Weismann, y otros biólogos modernos, han hecho luz sobre estos procesos.

El factor "herencia" fué apenas columbrado por los antiguos griegos, y hoy ha venido a ocupar un puesto prominente y ha dado origen a una teoría del mejoramiento de la raza, por medio de la eliminación de los grupos inferiores y multiplicación de los superiores. Eso es lo que llamamos "Eugenesia".

Nos dice el autor: "Hoy día, la primordial importancia de la herencia es aceptada por los sabios más eminentes y por un creciente número de personas que saben mirar y ver, pero todavía no ha penetrado de un modo profundo en la conciencia popular, ni ha modificado de modo sensible nuestras instituciones. El paso de las ideas nuevas es siempre lento, y así, a pesar de lo mucho que nuestro modo de pensar haya cambiado, continuamos viviendo y obrando según las teorías de "ambiente mental" del pasado".

"El descubrimiento de la verdadera naturaleza de los procesos de la vida, la certidumbre de que las grandes desigualdades entre los hombres se deben principalmente a la herencia, más aún que al medio, y el descubrimiento de un método de ciencia para el mejoramiento de la raza, son motivos de trascendental importancia".

El biólogo americano Woods ha formulado "la ley de disminución de las influencias del medio mental". Dice Woods: "Experimental y estadísticamente no hay ni la más nimia prueba de que el medio pueda alterar en grado apreciable la

característica mental, ni los rasgos morales que el individuo estaba predestinado a tener a través de las influencias innatas".

Vemos, pues, que el hombre es de todas las criaturas, la que está más modelada por la herencia, y menos por el medio.

El autor en este segundo capítulo se refiere a los individuos superiores, y explica cómo Galton y otros biólogos han llegado a la conclusión de que el éxito en la vida es, del modo más sorprendente, "cosa de familia". Galton, en su libro "El Genio Hereditario", llega a esta convicción al examinar la historia de Inglaterra; dice que "el hijo de un juez eminente tiene una probabilidad contra cuatro de llegar a ser eminente, mientras que el hijo de un hombre cogido a la ventura entre el pueblo, tendrá solamente una probabilidad contra mil de llegar a surgir"; y en seguida refuta la probable objeción de que al hijo del hombre ilustre se le ayuda sin tener en cuenta su talento, mientras que al otro no se le ayuda; él dice que ha hecho varios estudios en las familias reales, en las de la nobleza, y en donde es de esperarse que se abran las mejores oportunidades y sin embargo, ha podido notar que solo en ciertas familias bien dotadas intelectualmente, abundan las personalidades ilustres.

En los Estados Unidos también se han hecho, y están haciéndose, estudios muy curiosos e interesantes relacionados con

la "herencia"; y es curioso observar cómo los resultados coinciden siempre: los hijos de individuos que tienen un alto nivel intelectual, son, casi sin excepción, bien dotados intelectualmente; los descendientes de las capas más bajas, muestran una marcada inferioridad mental. De modo que no puede caber ninguna duda sobre la importancia y universalidad de la ley de la herencia.

Hay tantos individuos colocados en el mismo medio y que son completamente desiguales, que no podemos menos que convencernos que no es el medio el que influye, sino la herencia.

De todo lo dicho, se saca en conclusión que al nacer el niño se le puede predecir mediante un estudio de las cualidades de sus progenitores, cuál va a ser su nivel mental.

Si este estudio se hiciera en todos los niños, se sabría con absoluta certeza si la humanidad progresaría o no en el futuro. En los Estados Unidos

han hecho estos experimentos en grande escala, sobre todo durante la guerra europea, cuando fueron examinados todos los soldados del ejército americano, y luego se han continuado haciendo en los niños de las escuelas; y según nos dice el autor, han llegado a la conclusión de que "el más alto nivel mental se encuentra entre los descendientes de las clases intelectuales, y principalmente en el grupo de los "americanos nativos"; es decir: los descendientes de las antiguas familias; del núcleo de emigrantes primitivos, que estaba bien seleccionado en las razas septentrionales de Europa, mientras los grupos de inmigración reciente, en que no hay ya selección, son marcadamente inferiores.

Y cabe pensar, qué puede esperarse en Panamá, en donde nunca ha habido selección, y en donde, por su posición geográfica, por los trabajos del Canal, primero, y luego por la relativa prosperidad que la cercanía de esa gran vía le

ha dado, ha afluido una fuerte corriente inmigratoria, casi siempre de las razas indeseables? No será ésta una de las causas que influyen en el descenso del nivel intelectual del pueblo, cada vez más notable, según afirman diariamente los maestros y profesores?

Esto nos demuestra, pues, el peligro que significa para los pueblos el no cuidar de seleccionar la inmigración. Hay que mejorar las razas; hay que hacer destacar el elemento intelectualmente superior; si queremos que nuestros pueblos avancen en la senda de la cultura, ya que, cada día más la inteligencia es el eje sobre el cual giran el conocimiento y la acción.

En la actualidad los elementos superiores de la población "están virtualmente estancados, y aún declinan en gran número, mientras que los mediocres e inferiores aumentan cada vez más".

Por lo tanto, si queremos que nuestro país progrese, que la civilización no decaiga, debemos tratar de conservar y fomentar los valores intelectuales y raciales; las reformas eugenésicas deben ser atendidas, para evitar la degeneración de la raza y la ruina de nuestra incipiente cultura.

María Sara Martinelli.

IV de Comercio.

AMERICAN AUTO SUPPLY COMPANY, INC.

No. 27 — 4th JULY AVENUE,

TELEPHONE 534

DISTRIBUTORS OF WILLYS & WILLYS-KNIGHT CARS

— AND —

THE NORGE ELECTRIC REFRIGERATORS

— ALSO —

MANUFACTURERS OF NATIVE WOOD FURNITURE,
BILLIARD & POOL TABLES, ETC., ETC.

— "AT YOUR SERVICE" —

NO DIGA

"CAFE"

DIGA

"CAFE DURAN"

Pallete Varas

MERITOS Y SIMPATIAS

Nos place registrar el regreso feliz de la señorita Berta T. Quesada, nuestra profesora de Alimentación y Pedagogía Práctica, quien fue enviada por la Secretaría de Instruc-

Quesada. Vayan, también, nuestras expresiones de reconocimiento a las autoridades y pueblo costarricenses, por la cariñosa acogida y múltiples atenciones, muy suyas, que han

Profesional, colocaron en su tumba rosas perfumadas, como cálida ofrenda de gratitud y simpatía. Tres niñas recitaron y un sacerdote elevó un responso por el descanso de su alma.



La significativa medalla con que el Magisterio Nacional de Costa Rica obsequió a la Sta. Quesada.

ción Pública a la vecina república de Costa Rica, para organizar y orientar el Curso de Economía Doméstica de la Escuela Superior de Señoritas de San José. La señorita Quesada, justamente escogida para tan delicada tarea, ha hecho de su labor una serie de triunfos que pregonan la correspondencia oficial y particular de Costa Rica; y la Escuela Profesional, que hace suya la gloria de la educadora panameña, felicita efusivamente a la señorita

dispensado a nuestra querida profesora, y que son reflejo de la cordialidad existente entre las dos repúblicas.

El 19 del presente, aniversario de la muerte de nuestra nunca bien sentida poetisa y educadora señorita Nicolle Garay, le fué dedicado un recuerdo: un selecto número de señoras y señoritas de esta sociedad y sendas delegaciones de las Escuelas Normal y

De los Estados Unidos, en donde realiza altos estudios, ha regresado hace poco a nuestro suelo la señorita Graciela Rojas, en goso de vacaciones. La señorita Rojas ha sabido distinguirse en el Colegio donde lucha por conquistar un plano más elevado de preparación y cultura; y la Escuela Profesional, que recuerda con cariño a su ex-Inspectora, con un saludo de bienvenida hacer llegar hasta ella sus felicitaciones sinceras, y le augura nuevos triunfos en su laudable empeño.

En días pasados tuvo lugar en el Aula Máxima de nuestra Escuela, una importante disertación sobre arte, por distinguido pintor y poeta austriaco señor Loeventhal. Tuvimos oportunidad de mirar muchos de sus bellas cuadros y poesías.

Felicitamos al señor Loeventhal por el éxito rotundo que obtuvo y le agradecemos la muestra de simpatía que tuvo para con Nuestra Comuna.

Alberto José Méndez Sucre,



el inteligente y gracioso chiquillo hijo de don Alberto Méndez Pereira y de doña Nina Sucre de Méndez, quien a pesar de los pocos años que cuenta nos promete ser un asiduo lector y colaborador de "Alas".

En este mes tuvimos el placer de recibir la grata visita del señor Secretario de Instrucción Pública, don M. de J. Quirós y Quirós. Sumamente complacidas estuvimos ese día. Con su visita quedó aceptado el ensanche que urgentemente necesita nuestro plantel.

Bien por el señor Secretario que tomando tan eficaces medidas en bien de las escuelas ayuda al progreso de la Patria.

JOSE L. PEREZ

ABOGADO

Tel. 1285

Avenida Norte, No. 8.

MAX LEMM

Este viejo educador, que hasta ayer no más estuvo formando parte del profesorado de algunas de nuestras escuelas de segunda enseñanza, ha sido visitado por la desgracia, y hoy es justo que sus buenos

hijos, esposas, si no pudierais admirar la naturaleza a cada hora, ni ver la cara sonriente de vuestros amigos? Habéis meditado en el significado de la frase: "Ser ciego"? La magnitud de este mal es tal,



MAX LEMM,

viejo educador y persona de toda nuestras simpatías.



servicios sean recompensados, con la ayuda moral y material que merece la persona que ha consagrado su vida al servicio de una causa noble: Mr. Lemm ha perdido la vista; y en este momento doloroso necesita del apoyo de sus amigos, de sus colegas y de sus alumnos, lo que sin duda mitigará un poco su tristeza.

Habéis alguna vez pensado, lectores, en lo que significa perder la vista? Os habéis imaginado lo que sería de vosotros si no pudierais ver a vuestros padres, hermanos,

que no podemos apreciarlo bien; sólo aquel que tiene la desventura inmensa de no ver, puede darse cuenta exacta de lo que eso significa en la vida de una persona. Cuánto daríamos por aliviar al que sufre tal pena! Pues bien, la hora de demostrar nuestra generosidad ha llegado ya. Mr. Lemm necesita nuestra ayuda.

Insertamos en esta página una carta, muy simpática por cierto, de nuestro primer mandatario, quien ofrece ayuda a Mr. Lemm. Tan bello

gesto del Dr. Alfaro es digno de encomio y aplauso. Pero la ayuda que ha de prestar a Mr. Lemm, el estado no será suficiente para satisfacer todos sus gastos y para ver si es aún posible que recobre la facultad perdida: un médico dice que existe la posibilidad de que pueda ver algo; para esto se necesita dinero, para poder ir al exterior a ponerse en manos de un especialista.

Hago, pues, una llamada a la Asociación de Maestros, a los ex-alumnos de Mr. Lemm, a todas las personas que sienten por él simpatías y muy especialmente al Profesorado de los Colegios Secundarios, segura de que mis frases animadas de la mejor voluntad en bien del viejo profesor, hallarán eco en todos los corazones generosos. Muchos, quizás, aprendieron

con Mr. Lemm algo que hoy les es útil; otros fueron sus amigos y colegas; he aquí el momento oportuno de darle una muestra de gratitud o de amistad. Recordemos que en los momentos tristes, cuando somos víctimas de la desgracia, es cuando más necesita-

mos de los amigos, y cuando una frase alentadora, son un socorro oportuno, bálsamo que nos fortifica y nos ayudan a seguir sufriendo con resignación.

Aurelia Guerra.
IV Comercio.

Carta del Excmo. Sr. Presidente de la República

Junio 13 de 1931.

Señor
Don Max Lemm,
Ciudad.

Estimado amigo:

Oportunamente recibí el Memorial que con fecha 5 de los corrientes se sirvió Ud. elevar a mi Despacho, por medio del cual hace solicitud de un auxilio por haber perdido totalmente la vista como conse-

cuencia del largo tiempo que ha servido Ud. en el ramo de Instrucción Pública como Profesor de Dibujo en las escuelas de la República.

Su caso me inspira honda simpatía y cariño y lamento sinceramente la triste dolencia que lo aqueja. Puede Ud. tener la seguridad de que haré cuanto sea hacedero por conseguir que se le otorgue el auxilio que solicita, y con tal fin en esta misma fecha me he dirigido al señor Secretario de Instrucción Pública, con la súplica de que estudie la manera de resolver favorablemente su justa petición.

Conservo aun como gratos recuerdos de nuestra vieja amistad los ratos de camaradería que pasamos juntos, como estudiante que fuí de dibujo bajo su experta enseñanza y luego como miembro de nuestro profesorado nacional.

Con mis mejores deseos por su dicha y bienestar, lo saludo cordialmente,

Su atento servidor y amigo,

(Fdo.) R. J. Alfaro.



Casa de confianza

L. ANGELINI

El más completo surtido de Vinos, galletas y conservas de las mejores marcas.

Bombones en cajitas de un kilo neto.

Frutas cristalizadas.

Galletas "Lefire Utile" la mejor marca Francesa.

AVE CENTRAL No. 179.

PENSAMIENTOS

No esperes nada de nadie procede siempre como si todo fueran agradecidos.

Habla de modo que apenas te escuchen los oyentes.

SELECCIONES

LOS TRES JARDINEROS

POR ADOLFO FERRIERE

Permitidme que os narre un apólogo.

Había una vez tres hermanos que tenían el mismo oficio de jardineros; siendo muy diferentes el uno del otro. Los tres eran inteligentes y hábiles. Un señor inmensamente rico les confió la misión de hermo-sear, a su idea, unos jardines situados en países separados unos de otros. Después de transcurridos algunos años, el propietario partió para darse cuenta del trabajo que habían hecho y criticarlo.

El primero tenía la afición de los parques a la francesa. De todos son conocidos aquellos jardines de Lenotre, cuyas avenidas bordean el boj, aseados y podados a nivel, imitando murallas de verdura. Dispersos aquí y acullá surgen bosquecillos de poda caprichosa, como esferas, conos, pirámides, escaleras y aún figuras de animales. Vénese aquí surtidores y pilas de todas clases; allá plantaciones en cuadros de tresbolillos, más allá otras figuras enlozados y tableros de ajedrez. Reina doquiera la limpieza más esmerada, pero, producen una sensación de frialdad, pues no se manifiesta la naturaleza en parte alguna.

El propietario admiró y alabó el trabajo, permaneciendo, no obstante indiferente.

El segundo era partidario de la naturaleza virgen. Se le había asignado un parque sun-tuoso para realizar su obra.

Era amante del césped y del musgo, pero, si brotaban espontáneamente algunos arbolillos, no se atrevía a arrancarlos. Dejaba a los bosques las ramas secas y muertas para que no impidieran el libre crecimiento del césped, permitiendo a la yedra que adhiriera a ellas sus tupidas y sombrías raíces. La poda de flores en canastillos le parecía artificial y de ninguna hermosura; arrancó los canastillos, plantando yerba en su lugar, y plantas de todas clases concluyeron por invadir los caminos. ¿Conoce la naturaleza los senderos trazados a lienza? ¡Afuera, pues! Dejemos que la yerba y la maleza broten por doquiera. Las cañas, los juncos y nenúfares cubrían por completo en los pantanos, la superficie de las aguas. Cuando llegó el propietario, si no lo hubiera conocido, habría tomado el parque por una selva virgen. El jardinero hizo el elogio en términos ampulosos de los encantos y atractivos vetustos, haciéndole ver el cuidado prolijo que había puesto en todo. Al apartar las ramas se percibían viejos bancos cubiertos de musgo verde y las estatuas se perdían entre el follaje. El propietario quedó extasiado, respiró a sus anchas la naturaleza silvestre, mas, al partir se le vió menear la cabeza.

Llegó su turno al tercero; y éste a fuerza de arte, cuidado y paciencia, había transformado su parque en una maravilla.

Parecía que todo hubiera brotado espontáneamente, y sin embargo, la armonía y la gracia reinaban por doquiera. A cada trecho del sendero, un aspecto grave, reposado e idílico retenía extasiada la mirada.

Los céspedes afelpados trepaban hasta circundar los altos troncos de los árboles majestuosos, formando guirnaldas, como se ve en los linderos de los bosques; en los sitios sombríos las clemátides, engarzaban sus guías que pendían a guisa de encajes de los brazos rugosos de las encinas gigantes; más bosquecillos de abedules, pinos y abetos entremezclaban su abigarrado follaje. El riachuelo se deslizaba apacible entre ranúnculos dorados o bien formaba cascadas entre las rocas a través de los helechos, saponarias y claveles escarlatas.

“Este parque es el más hermoso, dijeron los otros dos jardineros que acompañaban a su amo. Pero, ¿qué ha hecho nuestro hermano? Sólo se debe todo al azar que ha trocado esta tierra en un paraje privilegiado. Que de aquí en adelante sea vuestra mansión predilecta; pero, que él no se quede, puesto que no necesitáis para nada de él; la naturaleza impera aquí como soberana; ella es quien lo ha hecho todo y los únicos jardineros que habéis tenido son la tibieza benigna del aire, el sol, la lluvia, la primavera y las estaciones”.

Así dijeron; a lo que el propietario respondió airado:

—“Acaso sois ciegos o envidiosos? Tú, que quisiste corregir la naturaleza, ¿le has dado mayor hermosura? Y tú haciéndola reinar como despotista ¿supiste conservar y preservar su belleza?”

Y volviéndose hacia el tercer jardinero, le dijo—“No temas. Sé bien cuál ha sido tu arte y tu ciencia. Dejando en realidad obrar a la naturaleza has sabido prever lo que producía de más hermoso, y comprendiéndolo, acertaste a separar de ella todo lo que hubiera podido eclipsar su hermosura. Si tu césped está lozano es porque has tenido cuidado de arrancar la cizaña y la mala yerba; las encinas y los álamos tienen tal majestad porque has sabido dejarlos libres de todo estorbo; y los bosques y jardines ostentan misteriosa hermosura y encanto porque supiste impedir que crecieran las plantas silvestres y las malezas que lo hubieran invadido y sofocado todo. Hiciste buen uso de la tierra, del abono, del sol, de la lluvia y de las estaciones para obtener con plenitud la libre expansión de todo lo bueno y lo bello. Extirpaste cuidadosamente las yerbas silvestres y las zarzas y todos los brotes y retoños salvajes que hubieran apagado y marchitado esta hermosura. Veo que eres un buen jardinero y te nombro superintendente de todas mis posesiones”.

Niños, ojalá fuera yo para vosotros el buen jardinero del apólogo. Vosotros también sois semejantes a las tiernas plantas que crecen, teniendo cada uno su naturaleza, su hermosura y sus peculiaridades. Pero, mi deber no consiste en podaros al mismo nivel como a las plantas, para igualaros a

todos, como procede la escuela, obligando a todos a la misma edad a seguir el mismo programa, iguales métodos, idénticos manuales, fríos e insípidos. No por eso tampoco debo dejaros vivir en una indecorosa holgazanería, en la incoherencia y el aislamiento salvaje o de el libertinaje. Tengo por misión llegar a descubrir lo que hay en vosotros bueno y hermoso; ya que debido a vuestra tierna edad e inexperiencia, vosotros no sois capaces de discernirlo ni hacerlo. Sois seres primitivos viviendo como si el mundo de los hombres no existiera y como si la naturaleza que tanto amáis debiera permanecer por siempre bravía y silvestre como antaño. Anheláis el querer, pero, aun no sabéis querer. Amáis el orden y el ritmo de las cosas sin tener el dominio suficiente para realizar tales cualidades en vuestra propia vida. Vais tras la verdad, pero vuestra fantasía teje y entreteje en ella una urdimbre caprichosa a la cual los adultos llaman mentira. Siendo sensibles os mostráis crueles y sabiendo demostrar vuestro amor, vuestras manos y palabras han aprendido también a herir. Os creéis el centro del mundo con toda candidez; sedlo, en buena hora. Es algo inherente a vuestra edad. En cambio más tarde aprenderéis a juzgar y os daréis cuenta de que al hombre que ha conservado este aspecto de su infancia se le llama egoísta y nadie lo estima; en tanto que, aquel que se da por entero a todos es el más rico: rico del amor que prodiga y a la par, del amor que recibe.

Diré más aún: el niño es una planta: proporcionad, ni másni menos, vosotros, padres y maestros, a este tierno retoño, la tierra propicia, el calor y

la humedad que necesit. Dad a vuestros niños el mar familiar armonioso y afectuoso. Los constitutivos son el orden y la hermosura; dadles una escuela en que haya derroche de alegría y en la cual no reine la opresión, para que de este modo, sea semejante a esas adorables “*case dei bambini*” creadas por esa mujer genial la incomparable señora Montessori, de Roma, o a aquella otra, “escuela para la vida” por la vida”, de aquel hombre admirable, como es el Ovidio Decroly, de Bruselas. Buena tierra, sol y lluvia. Que el sol sea vuestro amor, y hará todos los milagros. Haciendo alusión a él se han pronunciado estas palabras siempre verdaderas y que me permito parafrasear en estos términos: “Dad a vuestros niños el sol del amor y todo lo demás se os dará por añadidura. Todo el resto, es decir el amor que ellos dan en retorno al gusto de la verdad y de la multitud, la pasión de lo bello, las cosas y en la vida.

Buena tierra, sol y lluvia. La lluvia que fecunda el nutre, es la experiencia de la vida, son esas mil gotas frías o tibias que la caen las hojas, diluyen las raíces y alimentan las raíces. Sin esta experiencia de la vida sin esta benéfica lluvia, la planta se marchita y perece.

Dejad que vuestros hijos se mezclen con los demás, que aprendan a luchar, a defenderse y a resistir. Dejadlos que observen lentamente en aquellas horas en que la meditación se aparta de sus ojos penetrando permitidles, en cambio, palpar y manosear mil cosas que tienen el diablo adentro y sienten la necesidad de comprender y de crear; que se pongan en buen o mal humor, que entren en relación con la alegría

PARA PENSAR •

Todo maestro debe tener en su biblioteca las obras de José Ingenieros.

El que acepta la tarea de enseñar y no la desempeña eficazmente, causa un daño irreparable a la sociedad que le confía su porvenir. El maestro debe desenvolver en sus alumnos todas las aptitudes, pues ellas serán más tarde capacidades convergentes al bienestar de su pueblo. La mayor eficacia del maestro no se obtiene recargándole de trabajo sino exigiéndole más amor por sus deberes; la ventaja no está en que un hombre enseñe durante muchas horas, sino en que enseñe con gusto y bien durante pocas. Cuan-

y la pena, la verdad y la mentira, el bien y el mal.

No temáis que la vida los falsee. Si reciben por una parte, el sol radiante de vuestro amor que los alumbrará en su camino haciéndoles comprender mejor lo que es ver, amar y querer lo bueno y lo hermoso; y por otra, si vosotros cuidáis de preservarlos de los choques demasiado violentos que los herirían o aniquilarían para siempre, podéis esperar confiados: la tierna y delicada planta crecerá y se desarrollará con toda la plenitud de su hermosura, de su armonía y de sus gracias naturales!

do el magisterio se emancipe de las influencias políticas y de los torniquetes burocráticos, tendrá una libertad de iniciativa hasta ahora desconocida. Conforme a los resultados de su experiencia, cada maestro podrá ensayar nuevos métodos que perfeccionen el arte de enseñar. Los inspectores educacionales no tendrán la misión de abrumarlos con reglamentos ni formularios que entorpecen su labor, sino la de coordinar las ideas que todos recojan en la experiencia para aplicarlas en la mayor extensión posible.

Libres de toda imposición dogmática, los maestros enseñarán a **pensar** más bien que a **repetir**; a **crear** más bien que a **copiar**; nada los obligará a enseñar lo que no crean. Es

envilecedora la tarea de predicar principios o doctrinas que se reconocen falsas, por temor a las consecuencias de la verdad.

Antes que ser obsecuentes con las muertas rutinas del pasado, los maestros sugerirán ideales vivos para el porvenir. Nadie educa a sus padres y a sus abuelos, sino a sus hijos y a sus nietos. Es necesario pensar que cada generación necesita adaptarse a condiciones nuevas del medio social. Educar es desenvolver la capacidad para trabajar, y el derecho a la vida presupone el deber del trabajo. Al entrea-brir las inteligencias y adiestrar las manos debe preverse que ellas pensarán y trabajarán en un ambiente moral donde se irán atenuando las injusticias y los privilegios.

JOSE INGENIEROS.



Prefiera Vestirse a su
Medida en la

Sastrería
de

SANTOS MEZA

Calle Colón,

No. 16

Scadron Optical Company

Registered

Optometrists and Opticians.

NEW YORK

111 W 42nd. St.

PANAMA,

COLON,

23 Central Ave.

9034 Front St.

ACTUALIDAD MUNDIAL

Los acontecimientos políticos que se han desarrollado en España deben ocupar nuestra atención.

En resumen todo se explica así:

Un acuerdo entre el gobierno presidido por el almirante Aznar y el rey Alfonso XIII trajo como resultado citar a elecciones de ayuntamiento, para que así volviera a tomar el giro normal el orden constitucional alterado durante la dictadura de Primo de Rivera.

Para que se viera la buena voluntad del rey en este asunto, puso en libertad a todos los líderes políticos opuestos al gobierno, sobre todo los socialistas y republicanos; concedió amnistía a los desterrados, y dió la libertad de prensa, y a pesar de todo los discursos en contra del gobierno llovieron, propagando los principios republicanos, y con todo y esto el gobierno simuló mostrarse indiferente, dejando correr todos estos acontecimientos.

Respetar la voluntad del pueblo en las elecciones y acceder gustoso a un cambio político, siempre y cuando que todo se realizara en el mayor orden posible, fué lo que expresó Alfonso XIII antes de que las elecciones tuvieran lugar.

Y así sucedió. Las elecciones se llevaron a cabo con toda libertad, y los fraudes que se acostumbra cometer en casos semejantes no tuvieron lugar.

Salieron vencedores los republicanos, obteniendo los monárquicos el triunfo en las pe-

queñas poblaciones y una minoría de votos en Madrid.

Esto dió margen a una serie de comentarios y murmuraciones, porque los republicanos instaban al rey a que renunciara y abandonara el país, en tanto que los del gobierno decían que esa no es la manera como se efectúa un cambio político siendo pacífico y legal.

Por eso se tuvo recelo de que se levantara la guerra civil y la anarquía. Viendo qué rumbo tomaban las cosas, el gobierno propuso, que se hiciesen elecciones para elegir las cortes españolas, las cuales se les daría carácter, de constituyente, con el solo objeto de que reformaran la constitución adaptando la forma de gobierno monárquico constitucional y hereditario, o la República central con autoridad de elección popular. De este modo, el rey, acatando la voluntad del pueblo y las nuevas leyes se retiraría del poder pacíficamente. Aún así, la agitación política tomó cursos más hondos, hasta el punto de que el pueblo se vió en la necesidad de dejar todo en manos del líder Alcalá Zamora.

Consecuencias de la caída de la monarquía española.

La caída de la monarquía ha traído muchos reveses para los católicos de España. Pueblo netamente católico olvida la fe de sus progenitores y como otros vándalos incendian iglesias, colegios, conventos, universidades en su afán de venganza.

El incendio de un tren lleno de católicos viene a demostrar una vez más que el pueblo español pierde los estribos. El Cardenal Segura ha sido expulsado de su patria, porque el nuevo gobierno lo considera peligroso y su Santidad el Papa protesta contra esa actitud en nombre del Catolicismo.

Duele pensar que la experiencia científica acumulada en las bibliotecas haya sido destruída; que los lienzos que fueron la gloria de los pintores de España se conviertan en cenizas, y que la arquitectura que desafiaba siglos y que nos habla de la fortaleza y de los ideales de un pueblo, sea arrollada por la fuerza invencible de las pasiones.

Presenta su renuncia el Presidente de Venezuela.

La Estrella de Panamá nos trae la noticia de la dimisión del Presidente de Venezuela, Sr. Juan B. Pérez. La renuncia presentada por el Sr. Pérez, obedece, dice el periódico a exigencia hechas por el Congreso, por requerirlo así los supremos intereses del país. El laconismo del cable al comunicar la noticia de la separación del Presidente titular, hace creer que en Venezuela la paz pública se encuentra alterada, fenómeno nada extraño en este pedazo de tierra americana.

Venezuela, grande por haber dado el héroe de la independencia americana; grande en su extensión geográfica y

MINUTOS RISUEÑOS

CELIA QUIERE MARCHARSE

Os dije que estaba pensando en el modo de salir del colegio. Si papá no se atrevía a sacarme, haría yo algo para que las

madres no me quisieran tener.

Un día me quejé de que me dolía la cabeza y me hicieron acostar. ¡Cómo me aburrí!

grande por sus riquezas minerales debe dar ejemplo de bien entendido patriotismo.

Si los intereses de la patria de Bolívar exigen esta medida, bien por el Congreso; pero causa extrañeza que haya sido nombrado, por unanimidad el General Juan B. Gómez para regir los destinos de la nación.

No hay esperanzas de renovación en este país hermano. Dios quiera que no se abra una gran válvula de escape.

Don Leonidas Pacheco nombrado Secretario de Relaciones Exteriores en Costa Rica.

Partió para Costa Rica, su patria, el Sr. don Leonidas Pacheco, llamado urgentemente por su gobierno para el desempeño de la importante cartera de Relaciones Exteriores.

Don Leonidas Pacheco estuvo por algunos meses frente a las obras del Barrio Obrero de esta ciudad. El fué representante de Costa Rica cuando arreglábamos nuestra cuestión de límites, y el tratado Guardia-Pacheco fue la terminación de las negociaciones, en que demostró ecuanimidad y justicia.

Los límites entre Costa Rica y Panamá no han sido ratificados por los dos gobiernos, pero la aureola de simpatía se agranda, cuando al despe-

dirse del Dr. Ricardo J. Alfaro se expresa así:

“Me sentiría muy feliz si puedo poner mi grano de arena para que la tarea que inicié en mi juventud llegue a ser obra realizada en mi vejez, y base incommovible de la amistosa fraternidad que debe ligar a Costa Rica y Panamá”.

El nuevo Presidente de la República Francesa.

Francia, cuna de las libertades del hombre; Francia la enérgica, la victoriosa, inauguró su nueva presidencia. Paul Doumer de sesenta y cuatro años de edad, es el Presidente más viejo de la nación francesa. El pueblo ardió en regocijo nacional ese día.

El Premier Laval continúa en sus funciones y con él todo el gabinete.

Parece que en Francia la política de intrigas también sienta sus reales.

Briand, brazo derecho del gobierno frente a la cartera de Relaciones Exteriores, iba siendo víctima. Pero al ser propuesto su retiro Laval rechazó el intento. El primer acto oficial del Presidente Doumer fué encender la llama que arde sobre la tumba del “Soldado Desconocido”.

Catalina Aragón,
II A Comercio.

Oía a las niñas jugar en el jardín, y yo, en el dormitorio, medio a oscuras...

Me entretuve viendo en el techo unas sombras chiquititas que corrían de un lado para otro... Después se me olvidó que tenía que estar muy triste, y me puse a cantar.

Yo soy la viudita
del conde Laurel,
que traigo las flores
para San José.

Porque aquí todas las canciones se cantan de otro modo de como son.

Pues en seguida vino una madre, y dijo que no me dolía la cabeza; pero que, en castigo de haberla engañado, me pasaría el día en la cama.

También pensé que si tenía tos me mandarían a casa, y tosía siempre que me acordaba, hasta que vino el médico a verme.

Con unos cordones de goma me estuvo escuchando la espalda y el pecho, como si yo tuviera música por dentro. Creí que oía lo que estaba pensando...

—Médico, déjeme que escuche yo.

—Pero ¿qué te crees que se oye? ¿Te figuras que es la radio?

No me dejó oír, y dijo a la madre de la enfermería que era tos nerviosa. ¡Ya sé que los médicos no oyen nada por dentro, y se les puede engañar...!

Ahora tengo muchas amigas; pero a la que más quiero es a Pilarín. Me ha contado que antes también estaba en el colegio, una hermana suya, pe-

ro que se la llevaron, porque era sonámbula.

—¿Y qué es ser sonámbula?

—Levantarse por la noche de la cama.

—¿Nada más que eso?

—Nada más... Las madres escribieron a casa, y vinieron por mi hermana.

—¡Qué cosas! ¡Cómo iba yo a pensar...! ¿Y qué hacía?

—No sé. Mi hermana es más pequeña que yo y siempre se ha levantado de noche... Ahora duerme en el cuarto de mamá...

¡Me puse más contenta! Ya sabía el modo de que escribieran a casa y de que vinieran por mí... ¡Estaba deseando que llegara la hora de acostar!

¡Qué difícil es despertarse por la noche! Yo me duermo en cuanto me acuesto, y no me despierto hasta que la madre Loreto da las palmadas.

Pero una noche me desperté. ¡Qué pereza tenía! ¡Hacía un frío...! Me escurrí callando de la cama y salí del dormitorio. Los pasillos estaban oscuros, y se oía rugir como si hubiera un león encerrado. ¡Qué miedo!

Volví al dormitorio, y, como no sabía bien lo que había que hacer, me puse a dar saltos.

Entonces apareció sor Bibiana.

—¿Qué está usted haciendo?

—Saltar, porque está el suelo muy frío...

—¿Pero está usted loca? ¡A la cama ahora mismo! Su ángel de la guarda está llorando...

—Pues que se calle... Yo soy sonámbula.

—Lo que es usted es tonta... ¡Virgen dulcísima, qué niña! Habrá que poner esto en conocimiento de la madre superiora.

Al día siguiente me llamó la

madre y me riñó mucho. Que si soy una niña rebelde; que si que soy sonámbula, pero no me hizo caso... No me pareció que fuera a escribir a casa...

—Dime, Pilarín, ¿qué hacía tu hermana para que todo la creyeran?

—Yo no sé, ¿sabes?, porque nunca lo he visto... Andaba por todas partes cuando todas dormíamos, y una noche creo que se tiró por la ventana...

—¡Huy! ¿Y estaba muy alto?

—No mucho... Fué aquí mismo...

—¡Bah! Pues eso también lo hago yo.

Y lo hice. Fué una noche que me desperté por casualidad.

Siempre dejan una ventana entreabierta. Me subí a una silla, y de un salto.

¡pum!, al jardín.

¡Me hice un daño! Todas las piedras del paseo se me clavaron en los pies..., y además llovía. ¡Qué frío!

Nadie me había sentido, y quise volver a entrar, pero no pude. No tenía dónde agarrarme y la ventana estaba muy alta.

Entonces di la vuelta al convento y me senté en la puerta grande, debajo de la marquesina.

Allí no llovía, pero hacía mucho frío y yo no tenía puesto más que el camión. Me hice un ovillo y me puse a pensar en papá para entretener el frío.

¡Ya, me podía agradecer lo que estaba haciendo! La verdad es que yo estoy cada día más contenta en el colegio. Tengo muchas amigas, todas me quieren y hasta los sesos me van gustando...

Pero no podía más de frío y volví al pie de la ventana. Para que me oyeran, tiré una

piedra y acerté tan bien que rompí un cristal.

Salió la madre Loreto.

—¿Quién ha sido? ¿quién anda ahí?

—Soy yo: Celia.

—¡Santo nombre de Dios! ¿Y qué hace usted en el jardín?

—Mojarme. ¿Qué voy a hacer?

—Pero ¿por dónde ha salido?

—Por la ventana.

¡Y luego dicen que yo soy preguntona! La madre Loreto lo es mucho más que yo.

Abrieron la puerta y entré. Las niñas se despertaron; vinieron las madres, y yo, como no sabía qué decir, cerré los ojos y dije que estaba mala.

Ayer pasé el día en la cama, muy abrigada y con la madre San José sentada a mi lado.

—Cuéntamelo a mí todo, hija mía. ¿Es que te querías escapar?

—¡Quiá! ¡Si estoy yo aquí muy contenta! Era para asustar a ustedes...

—Pues lo conseguiste... ¿Y qué te proponías con asustarnos?

—Soy sonámbula. Pilarín me ha dicho lo que hay que hacer para ser sonámbula, y ya lo soy... Es por mi papá, que está triste sin mí, y no se atreve a sacarme del colegio; que por mí, no...

Y hoy, a la hora de la visita, ha venido papá muy contento y me ha dicho:

—Celilla, niña mía, ya sé que lo pasas muy bien en el colegio, y yo me voy acostumbrando a verte los domingos y ya no te echo de menos... Pero si tú te quieres ir te llevo a casa ahora mismo...

—¿De veras, papaito? Pues mira: yo no te lo quería decir, porque no te pusieras triste,

pero estoy más contenta que en casa y prefiero quedarme... ¡este colegio es como un libro de cuentos!

—Y veréis ahora todo lo que se hay a divertir!

Elena Fortún.

entre Menuda

CHISTES

En un examen de gramática:

—Amar, es verbo activo?

—Sí señor; hasta los cuatro años se conjuga, después declina.

DISCIPULA EJEMPLAR

—Y bien maestro, ¿qué le parece la ejecución de mi hija en el piano?

—Notable. Se ve que sigue los preceptos del Evangelio: su mano derecha ignora siempre lo que hace la izquierda.

EN LA ESCUELA

El profesor:—Ahora, hijo mío, ya sabes lo que es un carnero, y para que sirva su lana. Vamos a ver, ¿con qué materia está fabricado tu pantalón?

El alumno.—Con los pantalones viejos de mi papá.

MEDIO CURIOSO

Una niña tiene la costumbre de ponerse algodón en un oído.

—Padece usted alguna enfermedad? le pregunta el profesor:

No señor. Pero como soy tan distraída, apelo a este medio para que no me salga por su oído lo que me entra por el otro.

EL NIÑO LISTO

Cuando nadie había en el cuarto, Juanito se sube a un árbol a cogerse los mangos de la tía Dominga. . . . Pero a los pocos momentos ésta sale, ve

al chico y exclama: Robándome los mangos so?

—Ca; no señora; era que se había caído uno y me subí a colocarlo en su lugar.

EL ANTICUARIO

Aquí tiene un revólver muy raro del tiempo de los romanos.

—Pero los romanos no usaban revólver.

—Pues por eso es tan raro.

Un señor encuentra a un hijo de un amigo y le dice:

—¿Vas a seguir las huellas de tu padre?

—No, señor; mi papá no deja huellas porque es aviador.

EN UN RESTAURANT

—¿Pero no viene esa sopa, camarero? ¡Vaya un modo de tardar!

—No le extrañe, señorito; es sopa de tortuga.

UN ALARDE GRAMATICAL

Carta de fecha 3 de Septiembre de 1858, dirigida a una señorita por su profesor de Gramática:

“Señorita: Perdóneme la “proposición” que me tomo la licencia de hacerle para que usted me acepte como su humilde “adjetivo”. Es “positivo” que yo seré feliz en grado “superlativo” si usted acepta mi cariño, aunque yo no sea “demostrativo” con exceso. Bien sé que no sería yo la “primera”, ni la “segunda”, ni la “tercera” persona que usted rechazase; pero esté segura de que le seré fiel mientras me quede una “partícula” de razón y hasta el “artículo” de la muerte.

Su felicidad será “perfecta”; usted no será un “sujeto” que pueda jamás quejarse del “régimen” que tenga que se-

guir a mi lado. Mi “presente” y mi “pasado” son una garantía de que no soy un “futuro” digno de desdén.

Soy un hombre “activo”, dispongo de alguna hacienda, y por añadidura, no tengo a mi cargo ningún “pasivo” económico.

Si su resolución en lo que a mí se refiere no es “participio” de los sentimientos que en esta carta le expreso, a pesar de todo, su “nombre” de usted será para mí, en todos los “tiempos” mi único “vocativo”, y ello hasta la muerte, que es el único hablativo” de mi existencia”.

DE LO QUE SE CUENTA.

Cuando nace un niño en el Japón, se planta un árbol y se conserva hasta que se casa el muchacho. Entonces se corta el árbol y se entrega a un buen ebanista para que le convierta en un mueble cualquiera, que se considera por los recién casados como el más hermoso de la casa.

En Marruecos, cuando se detiene a un preso, éste o su familia tienen que pagar al policía un tanto por el trabajo de conducirlo a la cárcel.

A todos los obreros de las fábricas de Cleveland se les da media hora, antes de la salida, para bañarse y asearse bien.

En China todas las deudas se pagan la víspera de la fiesta de la Luna. El que no lo hace está deshonrado.

En Noruega no se permite cortar un árbol sin dejar plantados tres nuevos en su lugar.

Una mujer de Macedonia fue a pedir justicia al rey Demetrio, pero éste le contestó que no podía hacer nada entonces por estar ocupado en otros negocios.

—Pues si no puedes oír—dijo la mujer,—deja de ser rey.

Durante el sitio de Gerona,

un oficial que iba a dirigir un ataque contra el enemigo preguntó al gobernador Alvarez de Castro que adónde se retiraría en caso de ser arrollado.

—Al cementerio — contestó lacónicamente el heroico defensor de Gerona.

Hada Bienhechora, distribuyó así las Gracias:

A la rusa, la majestad;

A la alemana, la blancura de los dientes;

A la italiana, los ojos expresivos;

A la inglesa, la delicadeza de la tez;

A la turca, la opulencia del pecho;

A la española, la belleza de su cabellera;

A la francesa, la gracia y la flexibilidad de la silueta.

COLMOS

El de la cobardía de un preso?

—Asustarse de los grillos.

El de un carnicero?

—Despachar la carne de membrillo.

El de un sombrerero?

—Hacer sombreros para cabezas... de partido.

El de un zapatero?

—Hacer un par de botas para los pies de una mesa.

El de un leñador?

—Cortar un árbol de familia.

El de un ciego?

—Ver visiones.

SOLUCION DE LOS EJERCICIOS DEL NUMERO ANTERIOR.

Jeroglíficos:

Sastres.

Alejóse la tempestad.

Guantes de seda.

Problemas:

Vacia en la gran vasija la medida de 5 litros y en ésta la de 3 litros. Saca de la gran vasija 3 litros en la vasija de esta medida, y acaba

de llenar la de 5 donde habían quedado anteriormente 3. Vacia nuevamente la vasija de 5 litros en la gran medida, donde quedan así 7 litros, y el litro que ha quedado en la de tres pasa a la de 5. Por último saca de la gran vasija la medida de 3 quedando entonces en aquella los 4 litros que le pidió el comprador.

El triángulo de los números se forma así:

$$\begin{array}{c} 4 \\ 3 \ 1 \\ 8 \ 9 \\ 5 \ 2 \ 7 \ 6 \end{array}$$

Adivinanzas:

Dios

La lengua

Charadas:

Pera

Poesía

Madagascar

Rayo

Adivinanzas:

1º Estoy de día y de noche

En continuo movimiento,

Siempre acordando las horas;

Mira que no soy el tiempo.

2º Yo fui un serrano grosero que enterrado sin razón pasé afán en fuego fiero:

salí negro en conclusión y aumento el fuego en que muero

3º Llevo secretos a veces corriendo por esos mundos y sin que el mundo los oiga, los doy en unos segundos.

Charadas:

1º Si los hombres te desprecian, si el mundo ya no te estima, Jesús mío, dime, ¿eres?

Yo soy prima.

—¿Prima? Si triunfa el averbo

de los tuyos con la inercia,

¿qué harás si vencerte quieren?

—Prima tertia.

Dejad que ruja el avear; manche mi imagen con lodo:

yo cumpliré mi promesa;

¡Sí! Yo todo.

2º Primera pronombre,

Segunda un chino

Tercia alimento,

Flor mi todito.

3º Prima nota,

prima dos limpia,

el todo enseña,

tercia dos quita.

Problemas

1º Con los números del al 9 escribir tres cantidades de modo que la primera multiplicada por la segunda dé la tercera (no debe haber ningún número repetido).

2º Trace Ud. una cruz así:

Pida que le dicten cuatro números. (supongamos que le dicten 7,4,6,3); escríbalos así en la cruz:

Pida ahora que le coloquen en cada brazo de la cruz un número que sumado con los del lado respectivo dé la misma suma que el del otro brazo sumando con los dos correspondientes; además esos dos números de los brazos sumados entre sí deben dar también la misma cantidad,

